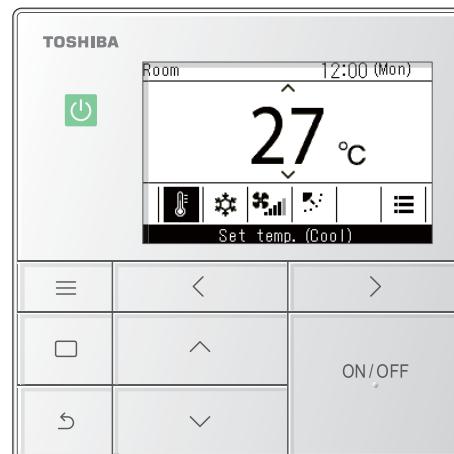


Per uso commerciale

Nome dei modelli:**RBC-AWSU52-E
RBC-AMSU52-E**

- Fare riferimento al presente manuale quando si utilizza un telecomando RBC-AWSU52-E, RBC-AMSU52-E.
- Fare riferimento al Manuale dell'utilizzatore, fornito con il condizionatore d'aria, per informazioni non relative al funzionamento del telecomando.



- Leggere attentamente il Manuale dell'utilizzatore e assicurarsi di comprenderlo prima di utilizzare il condizionatore d'aria, in modo da poter utilizzare il prodotto in modo sicuro e corretto.
- Dopo aver letto il presente manuale, conservarlo in modo che sia disponibile a tutti gli utenti per riferimento futuro. Se l'utente cambia, assicurarsi di fornire il presente manuale al nuovo utente.

Multilingual installation manuals and owner's manual



[**Български**] Изтегляне на Ръководство за монтаж и Ръководство на потребителя / [**Česky**] Stažení Instalační příručky a Uživatelské příručky / [**Dansk**] Download af installationsvejledning og brugervejledning / [**Deutsch**] Installationshandbuch und Bedienungsanleitung herunterladen / [**Ελληνικά**] Λήψη εγχειρίδιου εγκατάστασης και εγχειρίδιου κατόχου / [**English**] Installation manual and Owner's manual Download / [**Español**] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario / [**Eesti**] Paigaldusjuhendi ja kasutusjuhendi allalaadimine / [**Suomi**] Asennusohjeiden ja käyttöohjeiden lataaminen / [**Français**] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire / [**Hrvatski**] Preuzimanje Instalacijskog priručnika i Vlasničkog priručnika. / [**Magyar**] Telepítési kézikönyv és Felhasználói kézikönyv letöltése / [**Italiano**] Download del Manuale di installazione e del Manuale dell'utilizzatore / [**한국어**] 설치 설명서 및 사용자 설명서 다운로드 / [**Latviešu**] Uzstādīšanas rokasgrāmatas un lietotāja rokasgrāmatas lejupielāde / [**Norsk**] Nedlasting av installasjonsveileddning og bruksanvisning / [**Nederlands**] Installatiehandleiding en Handleiding downloaden / [**Polski**] Pobieranie Instrukcji instalacyjnej oraz Instrukcji użytkownika / [**Português**] Download do Manual de instalação e Manual do Proprietário / [**Română**] Descărcarea Manualului de instalare și a Manualului proprietarului / [**Русский**] Скачать Руководство по установке и Руководство пользователя / [**Slovensky**] Stiahnutie Montážnej príručky a Užívateľskej príručky / [**Slovenščina**] Prenos navodil za montažo in navodil za uporabo / [**Svenska**] Nedladdning av installationshandbok och bruksanvisning / [**Türkçe**] Kurulum kılavuzu ve Kullanıcı kılavuzu İndirme / [**中文**] 安装手册和用户手册下载

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/rbc-amsu52-e.htm>**Italiano**

Indice

1	Precauzioni per la sicurezza	4
2	Descrizione della terminologia	6
3	Prima dell'uso	7
4	Nomi e funzioni delle parti	7
5	Operazioni di base	13
	Condizionatore d'aria	13
	Operazioni	13
	Modifica della temperatura impostata	13
	Modifica della modalità di funzionamento	14
	Modifica della velocità della ventola	14
	Modifica della direzione del vento	15
	Scambiatore di calore aria - aria	17
	Regolazione della velocità della ventola	17
	Impostazioni della modalità di ventilazione	18
	Impostazione umidificazione	18
	Menu ventilazione	18
6	Operazioni pratiche	19
	Come utilizzare i menu	19
	Elenco menu	20
	1. Aletta singola (Individual louver) (Selezionare la direzione del vento per ciascuna uscita aria)	22
	2. Impostazione aletta (Louver setting) (Selezione del tipo di oscillazione o di fissaggio dei deflettori)	23
	Tipo oscillaz. (Swing type)	23
	Blocco aletta (Louver lock) (Fissaggio dell'angolo dei deflettori)	24
	3. Impostazione timer (Timer) (Impostazione di un timer per avviare o arrestare il funzionamento)	25
	Selezione di un tipo di timer	25
	Timer OFF (Off timer)	26
	Timer ON (On timer)	27
	Timer promemoria spegnimento (Off reminder timer)	28
	4. Programmazione timer (Schedule timer) (Impostazione del programma di funzionamento di 1 giorno per eseguire le operazioni)	29
	Impostazione del timer di programmazione su Acceso (ON)	30
	Impostazione condizioni (Condition setting) (Impostazione dei programmi di funzionamento di 1 giorno)	31

Impostazione vacanze (Holiday setting) (Giorni di funzionamento senza timer di programmazione)	35
Operazione pre-esadecimale (Pre-HEX operation)	36
5. Funzionamento notturno (Night operation) (Riduzione del rumore di funzionamento delle unità esterne)	37
6. Reimpot. indicatore filtro (Filter sign reset)	38
Quando viene visualizzato il segno di spunta dei filtri (ripristino controllo filtri)	38
Quando il segno di spunta dei filtri non viene visualizzato (viene visualizzato il tempo rimanente fino al controllo dei filtri)	39
7. Griglia Auto (Auto grille)	40
8. Risparmio energetico (Energy saving)	41
Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)	42
Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)	44
Ritorno (Return back)	45
Risparmio energia (Saving operation)	46
9. Visualiz. (Monitor)	47
10. Impostazione iniziale (Initial setting)	48
Orologio (Clock)	49
Contrasto schermo (Screen contrast)	49
Illuminazione LED (Light & LED)	50
Suono (Sound)	50
Blocco tasti (Key lock) (Selezionare le operazioni da bloccare)	51
11. Menu VN (Ventilation)	52
Operazione di ventilazione (Ventilation operation) (Acceso (ON) o Spento (OFF) per la ventilazione)	52
Vel. ventola (Fan speed)	53
Modalità (Mode)	53
Spegnimento Vent. per 24h (24h ventilation off)	53
Programmazione timer (Schedule timer)	54
12. Raffrescamento leggero (Soft Cooling)	55
13. Sensore di presenza (Occupancy sensor)	56
14. Energia consumata (Power consumption)	57
15. Informazioni (Information)	59
Controllo del Informazioni modello (Model information)	59
Quando il controllo centrale viene eseguito	59
Altre informazioni	60
Impostazione della temperatura individuale per “Condiz. (Cool)” e “Riscald. (Heat)” nelle modalità di funzionamento automatico (punto di impostazione doppio)	60
Quando più unità interne sono collegate come gruppo (collegamento di gruppo)	61

Collegamento e funzionamento della funzione Purificatore d'aria (Air purifier) delle unità interne	62
Modalità silenziosa(UI) (Silent mode(IDU))	62
Deumidificatore bassa temp. (Low temp. Dry)	62
Blocco delle operazioni (blocco del funzionamento)	63
Pulizia automatica	63
7 Manutenzione	64
Quotidianamente.	64
Pulizia dei filtri.	64
8 Risoluzione dei problemi	65
Conferma e controllo	65
Informazioni di contatto per riparazioni	65

1 Precauzioni per la sicurezza

- Questa sezione illustra le misure di sicurezza per evitare lesioni agli utenti e ad altre persone e danni alle cose.
- La tabella "Spiegazione delle indicazioni" spiega le categorie dei livelli di pericolo e di lesioni che potrebbero verificarsi in caso di utilizzo errato e la tabella "Spiegazione dei simboli" indica il significato dei simboli.

Spiegazione delle indicazioni		Spiegazione dei simboli
AVVERTENZA	Questa indicazione segnala che la mancata osservanza delle istruzioni relative alle avvertenze potrebbe divenire causa di lesioni personali gravi (*1) o anche fatali, in caso di utilizzo errato del prodotto.	 Il segno  indica un'azione vietata. L'azione specifica vietata è indicata da un pittogramma o un testo di avvertenza posto all'interno o accanto al simbolo.
ATTENZIONE	Questa indicazione segnala che la mancata osservanza delle istruzioni relative alle precauzioni potrebbe divenire causa di lesioni personali gravi (*2) o di danni alle cose (*3), in caso di utilizzo errato del prodotto.	 Questo simbolo  indica un'azione obbligatoria, un'azione che deve essere eseguita. I contenuti effettivi delle istruzioni sono indicati da un'immagine o un testo posto all'interno o accanto al simbolo.

- *1: Con "lesioni personali gravi" s'intendono la perdita della vista, lesioni fisiche in generale, ustioni, scosse elettriche, fratture ossee, avvelenamento nonché altre lesioni che provocano effetti durevolmente nocivi per la salute e necessitano di ricovero ospedaliero o di terapia a lungo termine.
- *2: Con "lesioni personali moderate" s'intendono ustioni, scosse elettriche e altre lesioni fisiche generiche che non richiedono ricovero ospedaliero né terapie a lungo termine.
- *3: Con "danni alle cose" s'intendono il danneggiamento degli edifici o dell'arredamento e/o dotazione dell'abitazione nonché gli effetti nocivi su bestiame o animali domestici.

AVVERTENZA

Avvertenze per l'installazione



Richiesta di installazione

- **Chiedere al proprio rivenditore originale o a un professionista per il lavoro di installazione**

L'installazione richiede competenze tecniche specifiche.

Tentare di eseguire l'installazione autonomamente e in modo errato potrebbe causare incendi, scosse elettriche, lesioni o perdite d'acqua.



Utilizzare prodotti dedicati

- **Utilizzare solo prodotti specificati da Toshiba Carrier**

Utilizzare solo i prodotti specificati da Toshiba Carrier per le opzioni. L'utilizzo di altri prodotti non specificati potrebbe causare incendi, scosse elettriche o perdite d'acqua.

Rivolgersi a uno specialista per l'installazione.

Avvertenze relative alle operazioni



Spegnere l'alimentazione

- **Se si verifica un problema (come un odore di bruciato), interrompere il funzionamento, spegnere l'interruttore di alimentazione e contattare il rivenditore originale**

Continuare il funzionamento mentre il problema persiste potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

ATTENZIONE

Precauzioni relative al funzionamento



Vietato



Spegnere l'alimentazione

- **Non azionare gli interruttori con le mani bagnate**
Farlo potrebbe provocare scosse elettriche.
 - **Prima di pulire l'unità, interrompere il funzionamento e spegnere l'alimentazione**
Le ventole interne ruotano molto velocemente e potrebbero provocare lesioni.
-

2 Descrizione della terminologia

Terminologia	Descrizione
Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)	Aziona i condizionatori d'aria con prestazioni limitate per risparmiare energia.
Risparmio energia (Saving operation)	Si attiva per risparmiare energia correggendo automaticamente la temperatura impostata all'interno di un intervallo in modo che non vi sia una grande perdita di comfort.
Raffrescamento leggero (Soft Cooling)	Si attiva per ridurre la sensazione di secchezza (la percezione di freddo eccessivo) quando "Condiz. (Cool)" viene impostato correggendo l'angolo del deflettore e limitando le prestazioni.
Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)	Questa funzione limita l'intervallo di temperature che possono essere impostate tramite telecomando.
Ritorno (Return back)	Se l'impostazione della temperatura viene modificata, questa funzione ritorna alla temperatura impostata in precedenza dopo che è trascorso un certo periodo di tempo.
Punto d'impostazione doppio	Questa funzione configura le impostazioni di temperatura individuali per "Condiz. (Cool)" e "Riscald. (Heat)" quando è impostata l'operazione "Auto (Auto)".
Collegamento di gruppo	Un metodo di collegamento di unità interne multiple, come 1 gruppo, allo stesso telecomando.
Principale Telecomando (Header remote controller), Secondario Telecomando (Follower remote controller)	Per utilizzare 2 telecomandi per 1 unità interna (o 1 gruppo), in modo che uno dei telecomandi sia impostato come "Principale Telecomando (Header remote controller)" e l'altro come "Secondario Telecomando (Follower remote controller)". Impostare su "Principale Telecomando (Header remote controller)": in grado di utilizzare tutte le funzioni. Impostare su "Secondario Telecomando (Follower remote controller)": Non è possibile utilizzare alcune funzioni. (Per le funzioni che non possono essere utilizzate, fare riferimento al Manuale d'installazione.)
Funzionamento notturno (Night operation)	Questa impostazione riduce il rumore di funzionamento delle unità esterne.
Grata automatica	Grata di aspirazione dell'unità interna che viene sollevata o abbassata automaticamente tramite le operazioni su telecomando, per esempio durante la pulizia del filtro.
Purificatore d'aria (Air purifier)	Questa è una funzione del purificatore d'aria che è integrato nell'unità interna o può essere acquistato separatamente e aggiunto.
Pulizia automatica	Questa funzione permette di eseguire l'operazione "Solo Vent (Fan)" dopo le operazioni "Condiz. (Cool)" e "Deum. (Dry)" per mantenere l'interno dell'unità interna asciutto e pulito.
Scambiatore di calore aria - aria	Unità di ventilazione (prodotto) dotata di una funzione di scambio di calore aria-aria (funzioni per ridurre la perdita di aria fredda o aria calda dovuta alla ventilazione scambiando calore all'aspirazione e allo scarico.).
Scambio calore (Heat exchange)	Questa è la ventilazione eseguita tramite lo scambio di calore.
Eliminazione del calore notturno	Questa funzione scarica il calore che si trova all'interno di una stanza, dopo l'arresto dell'operazione "Condiz. (Cool)", verso l'esterno.

3 Prima dell'uso

Quando si utilizza il condizionatore d'aria per la prima volta o si modificano le impostazioni, seguire le procedure di seguito. Dalla volta successiva, basta premere [**ON/OFF** ACCESO/SPENTO (ON/OFF)] per avviare il funzionamento in base alle impostazioni.

Preparazione

Accendere l'interruttore di alimentazione

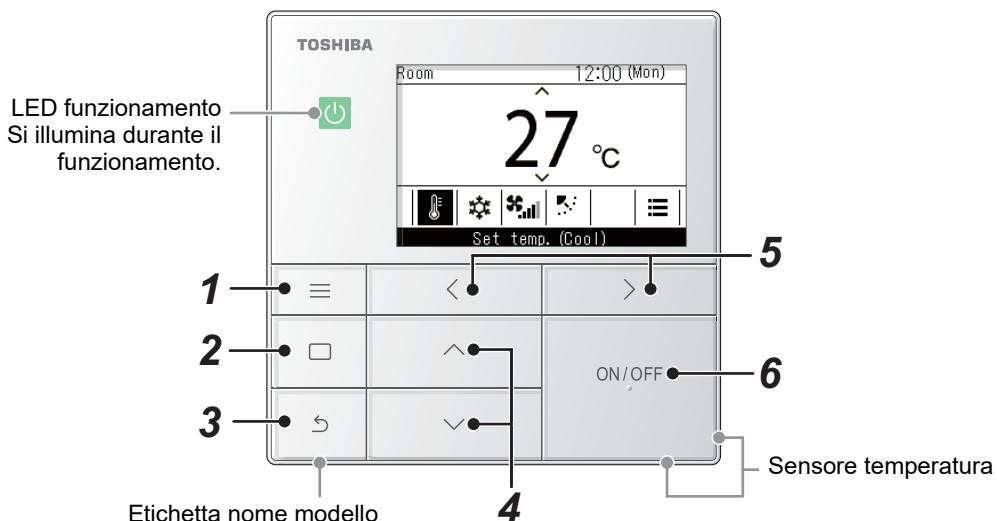
Quando l'alimentazione è accesa, "X" appare sul display del telecomando.

* Il telecomando non funziona per circa 3 minuti dopo l'accensione dell'alimentazione. Non si tratta di un malfunzionamento.

REQUISITI

- Tenere l'interruttore di alimentazione acceso durante l'uso.
- Quando si riprende a utilizzare il condizionatore d'aria dopo un lungo periodo di inutilizzo, accendere l'interruttore di alimentazione almeno 12 ore prima di avviare il funzionamento.

4 Nomi e funzioni delle parti



* Le schermate visualizzate qui sono esempi. Il contenuto visualizzato può differire a seconda delle impostazioni dell'ambiente in uso.

1 Pulsante [≡] Menu (Menu)

Consente di visualizzare il "Menu (Menu)".
(Pagina 19)

2 Pulsante [□] Imposta/Fissa

Fissa e applica le impostazioni.
I modi di utilizzo vengono visualizzati sullo schermo.

3 Pulsante [⟲] Indietro (Return)

Consente di eliminare le selezioni.
I modi di utilizzo vengono visualizzati sullo schermo.

4 Pulsanti [^] e [^]

Consente di modificare le impostazioni e selezionare le voci.

5 Pulsanti [<] e [>]

Consente di selezionare le voci di impostazione.
Gli altri modi di utilizzo vengono visualizzati sullo schermo.

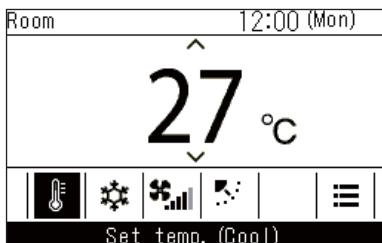
6 Pulsante [ON/OFF] ACCESO/SPENTO (ON/OFF)

Consente di avviare e arrestare i dispositivi collegati.

■ Tipi e configurazione delle schermate principali

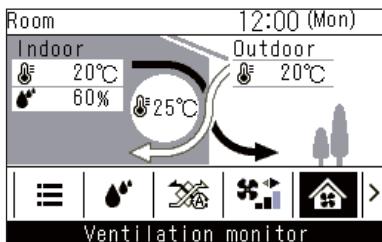
- Quando viene collegato a un condizionatore d'aria, viene visualizzata la schermata principale del condizionatore d'aria e quando viene collegato a uno scambiatore di calore aria - aria, la schermata principale dello scambiatore di calore aria - aria viene visualizzata sullo schermo.
- Quando è collegato a entrambi i condizionatori d'aria e agli scambiatori di calore aria - aria, è possibile commutare le schermate premendo [<] o [>] in una delle schermate principali.

Schermata principale del condizionatore d'aria



Premere il pulsante [<] o [>].

Schermata principale dello scambiatore di calore aria - aria

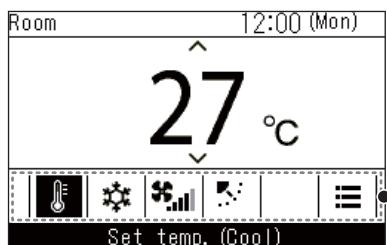


■ Schermata principale del condizionatore d'aria

Questa schermata consente di confermare o modificare le impostazioni che vengono utilizzate ogni giorno, come la temperatura, la modalità di funzionamento, la velocità della ventola e la direzione del vento.

È possibile controllare lo stato attuale in base alle voci di impostazione nella parte inferiore della schermata.

È possibile commutare le voci di impostazione premendo [<] e [>], e modificarle premendo [▲] e [▼].



Voci di impostazione

- La voce attualmente selezionata è evidenziata in nero.
- È possibile commutare le voci premendo [<] e [>].

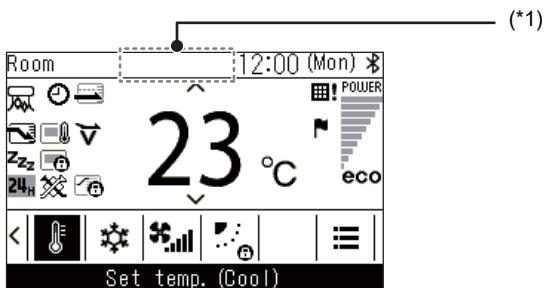
NOTA

- L'impostazione della temperatura viene modificata nella schermata principale.
- Le funzioni e le voci che non possono essere impostate non vengono mostrate a seconda del modello.
- Durante la modifica delle impostazioni, se si preme [⏪ Indietro (Return)] o se non sono stati azionati i pulsanti per circa 60 secondi, viene visualizzata nuovamente la schermata principale.

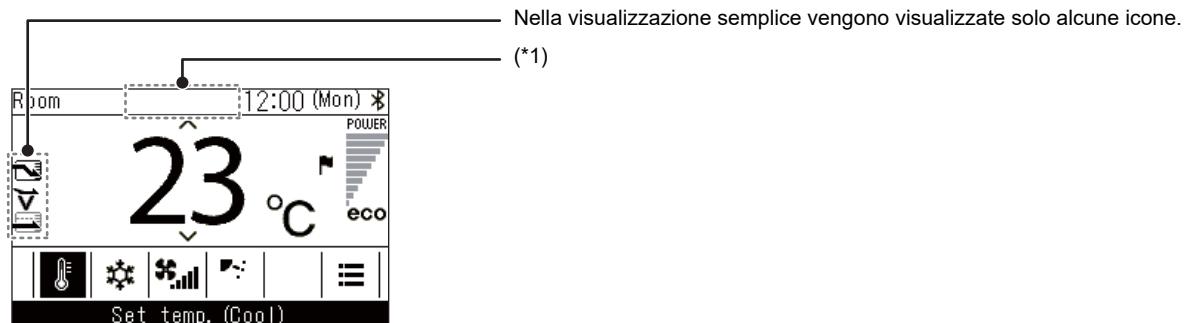
Commutazione tra visualizzazione dettagliata e visualizzazione semplice (solo schermata principale del condizionatore d'aria)

È possibile passare la schermata principale alla visualizzazione semplice, a seconda dell'impostazione "Visualizzazione (Display mode)". Per i dettagli sulla modifica di "Visualizzazione (Display mode)", fare riferimento a "Display Impostazione (Display setting)" in "Impostazione iniziale (Initial setting)" in Manuale di installazione. La visualizzazione dettagliata è impostata come impostazione predefinita di fabbrica.

Visualizzazione dettagliata (impostazione predefinita di fabbrica)



Visualizzazione semplice



*1: "Preparazione al riscaldamento"

Viene visualizzato quando viene avviata l'operazione "Riscald. (Heat)" o quando il ciclo di sbrinamento è in esecuzione.
Mentre viene visualizzata l'icona, la ventola interna si ferma o "Solo Vent (Fan)" si accende.

"Preparazione all'azionamento"

Questo messaggio potrebbe venire visualizzato su alcuni modelli.

"Preparazione all'uso della ventilazione"

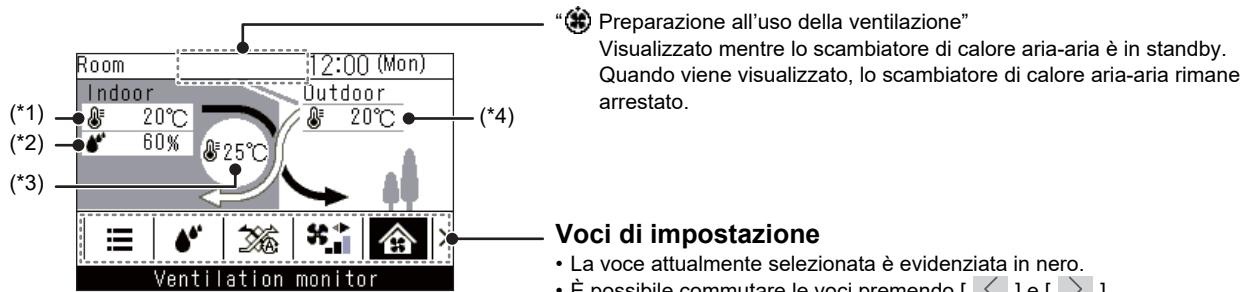
Visualizzato mentre lo scambiatore di calore aria-aria è in standby.
Quando viene visualizzato, lo scambiatore di calore aria-aria rimane arrestato.

■ Schermata principale dello scambiatore di calore aria - aria

Viene visualizzato quando sono collegati gli scambiatori di calore aria - aria. Questa schermata consente di monitorare lo stato dell'aria, di impostare la velocità della ventola e la modalità di ventilazione.

È possibile controllare lo stato attuale in base alle voci di impostazione nella parte inferiore della schermata.

È possibile commutare le voci di impostazione premendo [<] e [>], e modificarle premendo [▲] e [▼].



*1: Temperatura interna

*2: Umidità interna

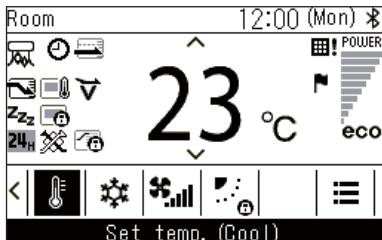
*3: Temperatura dell'aria di alimentazione

*4: Temperatura esterna

NOTA

- La schermata "Monitor di ventilazione (Ventilation monitor)" è la schermata principale.
- Le funzioni e le voci che non possono essere impostate non vengono mostrate a seconda del modello.
- Durante la modifica delle impostazioni, se si preme [⏪ Indietro (Return)] o se non sono stati azionati i pulsanti per circa 60 secondi, viene visualizzata nuovamente la schermata principale.

■ Elenco icone



▼ Condizionatore d'aria

	Viene visualizzata quando "Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)" è "Acceso (ON)". (Pagina 42)		Viene visualizzata quando "Impostazione timer (Timer)" è "Acceso (ON)". (Pagina 25, 29)
	Viene visualizzata quando il sensore del telecomando è impostato. (*1)		Viene visualizzata quando "Blocco aletta (Louver lock)" è impostato. (Pagina 24)
	Viene visualizzata quando "Funzionamento notturno (Night operation)" è "Acceso (ON)". (Pagina 37)		Viene visualizzata quando è il momento della manutenzione del filtro. (Pagina 38, 64)
	Viene visualizzata quando le operazioni vengono bloccate tramite controllo centrale. (*1) (Pagina 59)		Viene visualizzata quando l'operazione "Raffrescamento leggero (Soft Cooling)" è "Acceso (ON)". (Pagina 53)
	Viene visualizzata quando "Risparmio energia (Saving operation)" è "Acceso (ON)". (Pagina 46)		Viene visualizzata per circa 3 secondi quando la modalità di funzionamento viene modificata nella schermata "Modalità (Mode)" quando la modalità di funzionamento viene limitata.
	Viene visualizzata quando la funzione Bluetooth® è "Acceso (ON)". Fare riferimento al Manuale dell'utilizzatore della funzione Bluetooth® per le funzioni Bluetooth®.		Visualizzato quando la funzione "Purificatore d'aria (Air purifier)" è "Acceso (ON)". (Pagina 62)
	Viene visualizzata quando si verifica un codice di controllo. (*1)		Visualizzato quando si verifica un codice di notifica. (*1) Per i dettagli, contattare il rivenditore.
	Raggiunge la temperatura impostata e questo simbolo viene visualizzato mentre la temperatura ambiente viene mantenuta.		Viene visualizzato quando un'unità di ventilazione disponibile in commercio collegata al condizionatore d'aria è in funzione.

*1: Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.

▼ Scambiatore di calore aria - aria

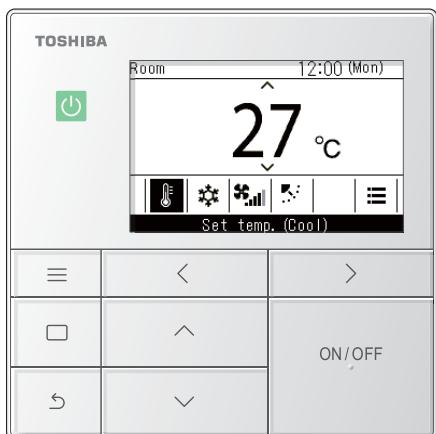
- Viene visualizzato solo quando sono collegati gli scambiatori di calore aria - aria.
 - Per i dettagli sulla funzione di ventilazione, fare riferimento al Manuale dell'utilizzatore dello scambiatore di calore aria - aria.

	Automatico (Automatic)		Ventilazione 24 ore
	Bypass (Bypass)		Eliminazione del calore notturno
	Scambio calore (Heat exchange)		

5 Operazioni di base

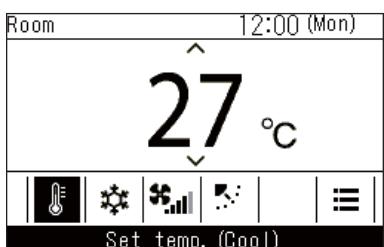
Condizionatore d'aria

■ Operazioni



- 1 Premere [**ON/OFF ACCESO/SPENTO (ON/OFF)**] per avviare le operazioni
→ Il LED di funzionamento si illumina.
- 2 Premere [**<**] e [**>**] per selezionare la voce che si desidera modificare
→ È possibile modificare le seguenti voci.
Impostazione delle temperature (Pagina 13)
Modalità di funzionamento (Pagina 14)
Velocità della ventola (Pagina 14)
Direzione del vento (Pagina 15)
- 3 Per interrompere le operazioni, premere nuovamente [**ON/OFF ACCESO/SPENTO (ON/OFF)**]

■ Modifica della temperatura impostata

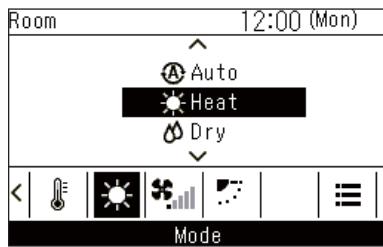


- 1 Premere [**<**] e [**>**] per passare alla schermata "Imp. temp. (Set temp.)"
- 2 Premere [**^**] e [**▼**] per modificare l'impostazione della temperatura
→ Premere [**^**] per aumentare e premere [**▼**] per diminuire la temperatura impostata.

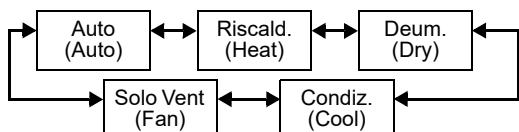
NOTA

- Per l'intervallo delle temperature è possibile impostare, fare riferimento a <Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)>. (Pagina 44)
- L'impostazione della temperatura non può essere modificata quando è impostato "Solo Vent (Fan)".
- Se la modalità di funzionamento è impostata su "Auto (Auto)" e viene impostato il punto di impostazione doppio, fare riferimento a <Impostazione della temperatura individuale per "Condiz. (Cool)" e "Riscald. (Heat)" nelle modalità di funzionamento automatico (punto di impostazione doppio)>. (Pagina 60)

■ Modifica della modalità di funzionamento



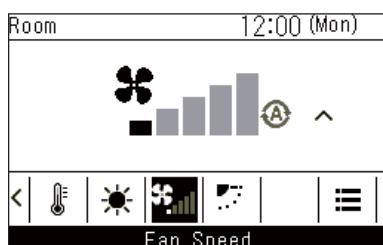
- 1 Premere [<] e [>] per passare alla schermata "Modalità (Mode)"
- 2 Premere [^] e [v] per selezionare una modalità di funzionamento



NOTA

Le modalità di funzionamento che non è possibile impostare non vengono visualizzate, in base al modello di unità interna.

■ Modifica della velocità della ventola



- 1 Premere [<] e [>] per passare alla schermata "Vel. ventola (Fan Speed)"
- 2 Premere [^] e [v] per selezionare la velocità della ventola



Auto (Auto)



Alta



Media +



Media



Bassa +



Bassa

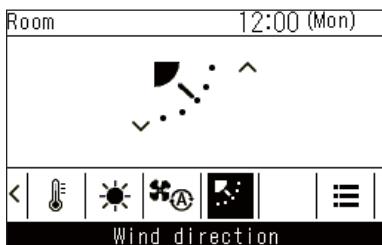
NOTA

- Quando la modalità di funzionamento è "Solo Vent (Fan)", non è possibile selezionare "Auto (Auto)".
- La velocità della ventola che è possibile impostare varia a seconda dell'unità interna collegata.
- "Fan" viene visualizzato in combinazione con un'unità interna che non può eseguire "Vel. ventola (Fan Speed)".

■ Modifica della direzione del vento

- Se le unità interne collegate sono dotate di deflettori, l'icona del deflettore orizzontale viene visualizzata sulla schermata principale del condizionatore d'aria.
- Se le unità interne collegate sono dotate di deflettori verticali, l'icona del deflettore verticale viene visualizzata sulla schermata principale del condizionatore d'aria.
- * Per i modelli dotati soltanto di deflettori direzionali sinistra-destra, questi ultimi vengono azionati come deflettori orizzontali sul telecomando.

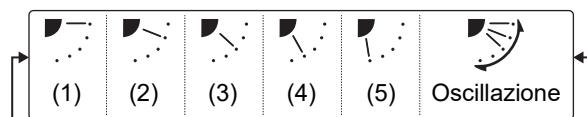
Direzione su/giù: deflettori orizzontali



* Visualizzazione durante l'oscillazione

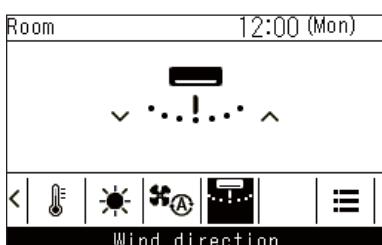
1 Premere [<] e [>] per passare alla schermata "Direzione aria (Wind direction)" (deflettori orizzontali)

2 Premere [^] e [v] per selezionare la direzione del vento



Modalità di funzionamento	Angoli impostabili
Riscald. (Heat), Solo Vent (Fan), Auto (Auto) (Riscald. (Heat))	(1), (2), (3), (4), (5), Oscillazione
Condiz. (Cool), Deum. (Dry), Auto (Auto) (Condiz. (Cool))	(1), (2), (3), Oscillazione

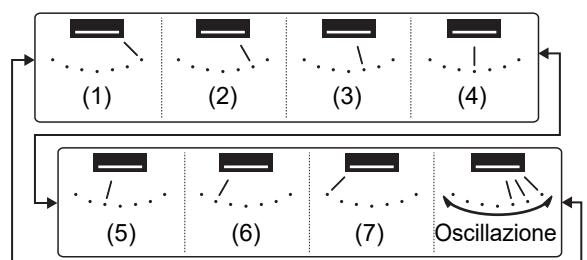
Direzione sinistra/destra: deflettori verticali



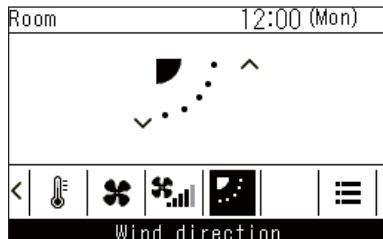
* Visualizzazione durante l'oscillazione

1 Premere [<] e [>] per passare alla schermata "Direzione aria (Wind direction)" (deflettori verticali)

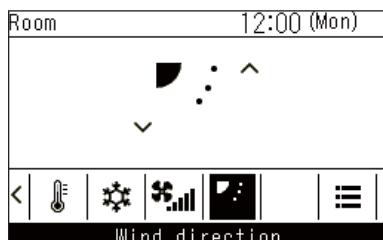
2 Premere [^] e [v] per selezionare la direzione del vento



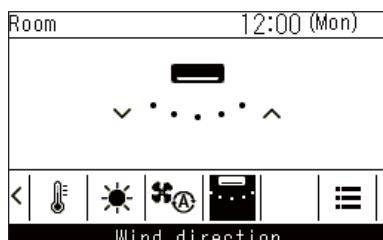
Annulloamento dell'oscillazione



- * Visualizzazione durante l'annullamento dell'oscillazione (su/giù)
"Solo Vent (Fan)", "Riscald. (Heat)"



- * Visualizzazione durante l'annullamento dell'oscillazione (su/giù)
"Condiz. (Cool)", "Deum. (Dry)"



- * Visualizzazione durante l'annullamento dell'oscillazione (sinistra/destra)

1 Durante l'operazione di oscillazione, premere [<] e [>] per passare alla schermata "Direzione aria (Wind direction)"

2 Premere [▲] o [▼]

→ I deflettori si arrestano in posizione quando si preme [▲] o [▼].

→ Quando si preme [□] nel display durante l'annullamento dell'oscillazione, i deflettori si spostano nella posizione di direzione del vento (1), quando viene premuto [▲], i deflettori si spostano nella posizione (3) durante le operazioni "Condiz. (Cool)" o "Deum. (Dry)", quindi si spostano nella posizione (5) durante le operazioni "Solo Vent (Fan)" o "Riscald. (Heat)", e i deflettori verticali si spostano nelle posizioni (7).

NOTA

- Quando la modalità di funzionamento è "Condiz. (Cool)" o "Deum. (Dry)", i deflettori orizzontali sono rivolti verso il basso ma non si arrestano nelle posizioni (4) o (5). Se l'oscillazione viene arrestata nelle posizioni (4) o (5), i deflettori si spostano nella posizione (3) e quindi si arrestano.
- " " viene visualizzato quando è impostato "Blocco aletta (Louver lock)". (Pagina 24)

Scambiatore di calore aria - aria

■ Regolazione della velocità della ventola

NOTA

L'impostazione predefinita di fabbrica per lo sbilanciamento della velocità della ventola ("Mandata (Supply air) > Aspirazione (Exhaust air)" o "Mandata (Supply air) < Aspirazione (Exhaust air)") è disabilitata. Le voci di impostazione disabilitate non vengono visualizzate. Per abilitarla, contattare il proprio fornitore (rivenditore).



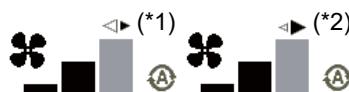
- 1 Premere [<] e [>] per passare alla schermata "Vel. ventola (Fan speed)"
- 2 Premere [^] e [v] per selezionare la velocità della ventola di ventilazione



Auto (Auto)



Sbilanciamento
Alta



Sbilanciamento
Media



Alta



Media

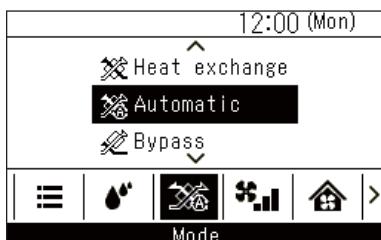


Bassa

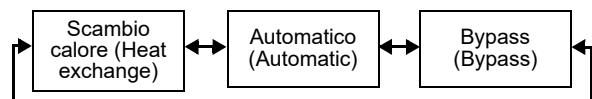
*1: ▶◀ Quando è impostato "Mandata (Supply air) > Aspirazione (Exhaust air)"
Il volume di aria di alimentazione verso l'interno è maggiore del volume di aria scaricata verso l'esterno.

*2: ▶▶ Quando è impostato "Mandata (Supply air) < Aspirazione (Exhaust air)"
Il volume di aria scaricata verso l'esterno è maggiore del volume di aria alimentata verso l'interno.

■ Impostazioni della modalità di ventilazione



- 1 Premere [<] e [>] per passare alla schermata "Modalità (Mode)"
- 2 Premere [^] e [v] per selezionare una modalità di ventilazione



■ Impostazione umidificazione



- 1 Premere [<] e [>] per passare alla schermata "Umidificazione (Humidification)"
- 2 Premere [^] e [v] per selezionare "Auto (Auto)" o "Spento (OFF)"

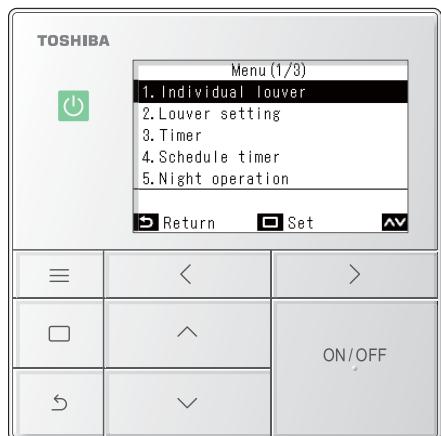
■ Menu ventilazione



- 1 Premere [<] e [>] per passare alla schermata di impostazione delle funzioni del menu
- 2 Premere [^] e [v] per selezionare le funzioni del menu
- 3 Premere [] Imposta/Fissa]
→ Viene visualizzata una schermata di conferma.
- 4 Premere [] Imposta/Fissa]
→ Tornare alla schermata di impostazione delle funzioni del menu.

6 Operazioni pratiche

Come utilizzare i menu



- 1** Premere [Menu (Menu)]
- 2** Premere [] e [] per selezionare una voce
→ La voce selezionata è evidenziata in nero.
- 3** Premere [Indietro (Return)]
→ Viene visualizzato "Menu (Menu)".
- 4** Premere [Indietro (Return)]
→ Tornare alla schermata principale.

■ Elenco menu

Menu (Menu)	
→ 1. Aletta singola (Individual louver)	.....(Pagina 22)
→ 2. Impostazione aletta (Louver setting)	.....(Pagina 23)
→ 1. Tipo oscillaz. (Swing type)	.....(Pagina 23)
→ 2. Blocco aletta (Louver lock)	.....(Pagina 24)
→ 3. Impostazione timer (Timer)	.....(Pagina 25)
→ 1. Timer OFF (Off timer)	.....(Pagina 26)
→ 2. Timer ON (On timer)	.....(Pagina 27)
→ 3. Timer promemoria spegnimento (Off reminder timer)	.....(Pagina 28)
→ 4. Programmazione timer (Schedule timer)	.....(Pagina 29)
→ 1. Programmazione timer (Schedule timer)	.....(Pagina 30)
→ 2. Impostazione condizioni (Condition setting)	.....(Pagina 31)
→ 3. Impostazione vacanze (Holiday setting)	.....(Pagina 35)
→ 4. Operazione pre-esadecimale (Pre-HEX operation)	.....(Pagina 36)
→ 5. Funzionamento notturno (Night operation)	.....(Pagina 37)
→ 6. Reimpot. indicatore filtro (Filter sign reset)	.....(Pagina 38)
→ 7. Griglia Auto (Auto grille)	.....(Pagina 40)
→ 8. Risparmio energetico (Energy saving)	.....(Pagina 41)
→ 9. Visualiz. (Monitor)	.....(Pagina 47)
→ 10. Impostazione iniziale (Initial setting)	.....(Pagina 48)
→ 1. Orologio (Clock)	.....(Pagina 49)
→ 2. Nome stanza (Name of room)	..... Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
→ 3. Display Impostazione (Display setting)	..... Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
→ 4. Contrasto schermo (Screen contrast)	.....(Pagina 49)
→ 5. Illuminazione LED (Light & LED)	.....(Pagina 50)
→ 6. Suono (Sound)	.....(Pagina 50)

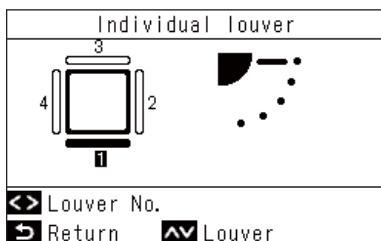
10. Impostazione iniziale (Initial setting) (continua)	.....	(Pagina 48)
7. Blocco tasti (Key lock)	.....	(Pagina 51)
8. Impostazione password (Password setting)	.....	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
9. Principale/Secondario (Header/Follower)	.....	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
10. Lingua (Language)	.....	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
11. Tenere premuto 4 sec. (Press & hold 4 sec.)	.....	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
12. Ora legale (Summer time)	.....	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
13. Sincronizzazione orologio (Clock synchronisation)	.....	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
14. Bluetooth (Bluetooth)	.....	Fare riferimento al Manuale dell'utilizzatore della funzione Bluetooth®.
11. Menu VN (Ventilation)	.....	(Pagina 52)
1. Operazione di ventilazione (Ventilation operation)	.....	(Pagina 52)
2. Vel. ventola (Fan speed)	.....	(Pagina 53)
3. Modalità (Mode)	.....	(Pagina 53)
4. Spegnimento Vent. per 24h (24h ventilation off)	.....	(Pagina 53)
5. Programmazione timer (Schedule timer)	.....	(Pagina 54)
12. Raffrescamento leggero (Soft Cooling)	.....	(Pagina 55)
13. Sensore di presenza (Occupancy sensor)	.....	(Pagina 56)
14. Energia consumata (Power consumption)	.....	(Pagina 57)
15. Informazioni (Information)	.....	(Pagina 59)
Informazioni modello (Model information)	.....	(Pagina 59)
Informazioni assistenza (Service information)	.....	(Pagina 65)

■1. Aletta singola (Individual louver) (Selezionare la direzione del vento per ciascuna uscita aria)

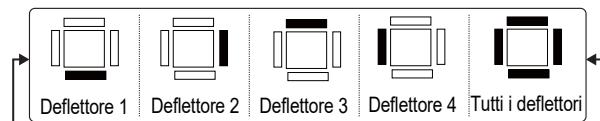
È possibile impostare la direzione del vento per ciascuna uscita aria delle unità interne con scarico dell'aria a 4 vie.

NOTA

- Questa funzione potrebbe non essere disponibile, a seconda del modello dell'unità interna.
- Questa funzione può essere impostata solo quando il condizionatore d'aria è in funzione.

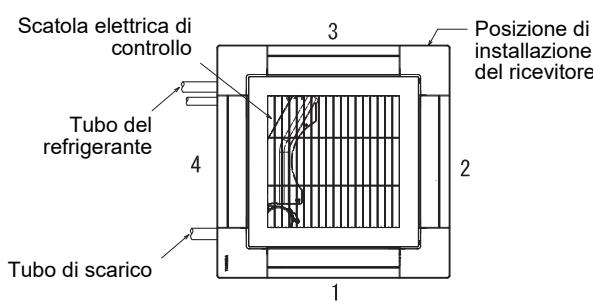


- 1 In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Aletta singola (Individual louver)” e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare i deflettori

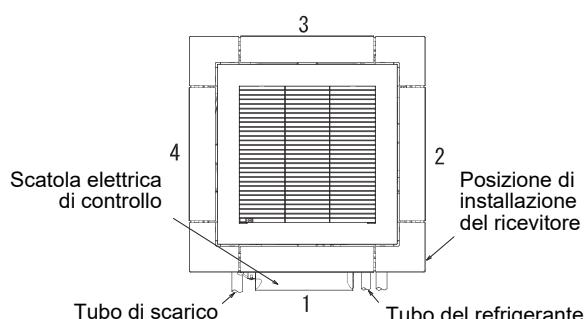


- 3 Premere [] e [] per selezionare la direzione del vento
→ Per i dettagli, fare riferimento a <Modifica della direzione del vento>. (Pagina 15)
- 4 Premere [Indietro (Return)]
→ Tornare a “Menu (Menu)”.

▼ Tipo di scarico dell'aria a 4 vie



▼ Tipo di scarico dell'aria a 4 vie compatto



NOTA

- Per i modelli per cui “Aletta singola (Individual louver)” non è disponibile, viene visualizzato il messaggio “Nessuna funzione (No function)”.
- Premere [] o [] mentre è attiva l'oscillazione per arrestare il deflettore e annullare l'oscillazione, premere nuovamente [] o [] per selezionare una direzione del vento.
- Per i collegamenti di gruppo, fare riferimento a <Quando più unità interne sono collegate come gruppo (collegamento di gruppo)>. (Pagina 61)
- “” viene visualizzato quando è impostato “Blocco aletta (Louver lock)”. Questo deflettore non può eseguire “Aletta singola (Individual louver)”. (Pagina 24)

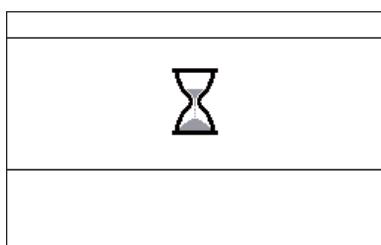
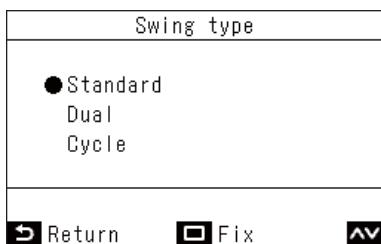
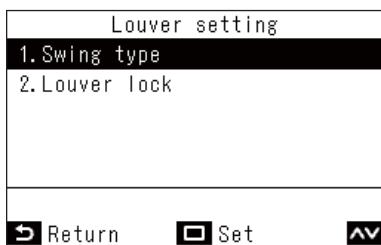
■2. Impostazione aletta (Louver setting) (Selezione del tipo di oscillazione o di fissaggio dei deflettori)

NOTA

Questa funzione potrebbe non essere disponibile, a seconda del modello dell'unità interna.

Tipo oscillaz. (Swing type)

È possibile selezionare tra 3 tipi di operazione di oscillazione: "Normale (Standard)", "Doppia (Dual)" o "Ciclica (Cycle)".



1 In "Menu (Menu)" (Pagina 19), selezionare "Impostazione aletta (Louver setting)" e premere [Imposta/Fissa]

2 Premere [] e [] per selezionare "Tipo oscillaz. (Swing type)", quindi premere [Imposta/Fissa]

3 Nella schermata "Tipo oscillaz. (Swing type)", premere [] e [] per selezionare una modalità

→ Per quanto riguarda "Tipo oscillaz. (Swing type)", fare riferimento al Manuale dell'utilizzatore dell'unità interna.

4 Premere [Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata "Impostazione aletta (Louver setting)".

5 Premere [Indietro (Return)]

→ Viene visualizzato "X".

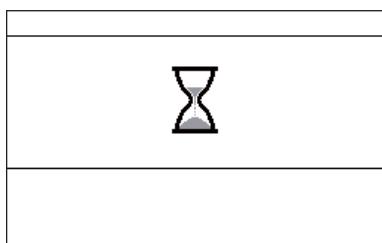
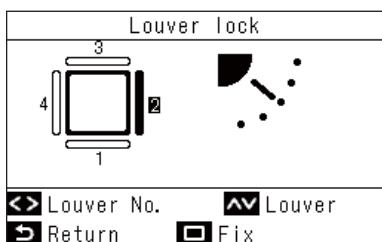
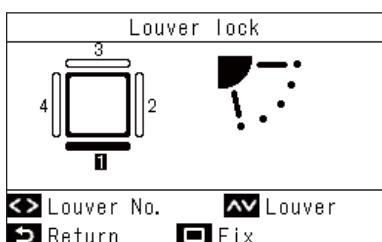
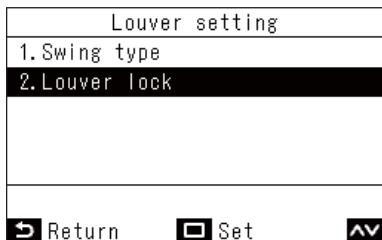
→ Quando si eseguono i collegamenti di gruppo, viene visualizzata la schermata di selezione delle unità, quindi premere [Indietro (Return)] per visualizzare "X".

NOTA

- Per i modelli per cui "Impostazione aletta (Louver setting)" non è disponibile, viene visualizzato il messaggio "Nessuna funzione (No function)".
- Premere [Indietro (Return)] per non fissare le modifiche, in modo che le condizioni rimangano quelle precedenti alle modifiche, quindi tornare alla schermata "Impostazione aletta (Louver setting)".
- Per i collegamenti di gruppo, fare riferimento a <Quando più unità interne sono collegate come gruppo (collegamento di gruppo)>. (Pagina 61)

Blocco aletta (Louver lock) (Fissaggio dell'angolo dei deflettori)

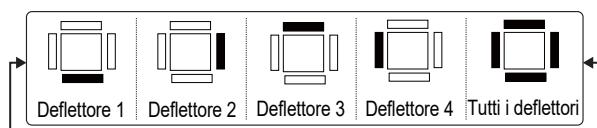
È possibile impostare e fissare individualmente l'angolo dei deflettori per ciascuna uscita aria.



1 In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Impostazione aletta (Louver setting)” e premere [Imposta/Fissa]

2 Premere [] e [] per selezionare “Blocco aletta (Louver lock)”, quindi premere [Imposta/Fissa]

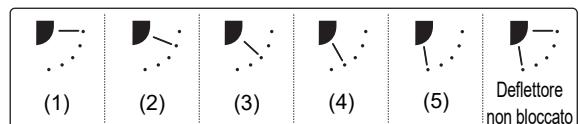
3 Premere [] e [] per selezionare i deflettori



→ Per i numeri dei deflettori di ciascuna unità interna, fare riferimento a <Aletta singola (Individual louver) (Selezionare la direzione del vento per ciascuna uscita aria)>. (Pagina 22)

4 Premete [] e [] per selezionare un angolo del deflettore (direzione del vento)

→ Premere [] per sollevare un deflettore e premere [] per abbassare un deflettore.



5 Premere [Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata “Impostazione aletta (Louver setting)”.

6 Premere [Indietro (Return)]

→ Viene visualizzato “”.

→ Quando si eseguono i collegamenti di gruppo, viene visualizzata la schermata di selezione delle unità, quindi premere [Indietro (Return)] per visualizzare “”.

NOTA

- Per i modelli per cui “Impostazione aletta (Louver setting)” non è disponibile, viene visualizzato il messaggio “Nessuna funzione (No function)”.
- Premere [Indietro (Return)] per non fissare le modifiche, in modo che le condizioni rimangano quelle precedenti alle modifiche, quindi tornare alla schermata “Impostazione aletta (Louver setting)”.
- Per annullare “Blocco aletta (Louver lock)”, premete [] e [] per impostare il deflettore come non bloccato per l'angolo del deflettore.
- Quando la modalità operativa è “Condiz. (Cool)” o “Deum. (Dry)”, eseguire “Blocco aletta (Louver lock)” alla posizione (4) o (5) potrebbe causare la formazione di condensa.
- Per i collegamenti di gruppo, fare riferimento a <Quando più unità interne sono collegate come gruppo (collegamento di gruppo)>. (Pagina 61)
- “” viene visualizzato quando è impostato “Blocco aletta (Louver lock)”.

■3. Impostazione timer (Timer) (Impostazione di un timer per avviare o arrestare il funzionamento)

Selezione di un tipo di timer



- 1 In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Impostazione timer (Timer)” e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare il timer che si desidera impostare
- 3 Premere [Imposta/Fissa]

NOTA

Informazioni relative alle operazioni “Timer OFF (Off timer)” e “Timer ON (On timer)”

- “Timer OFF (Off timer)” e “Timer ON (On timer)” sono abilitati solo per 1 volta.
- “Timer OFF (Off timer)” e “Timer ON (On timer)” non funzionano nelle seguenti condizioni.
Quando “Timer OFF (Off timer)” e “Timer ON (On timer)” sono disabilitati, durante le impostazioni delle funzioni, durante il controllo centrale (se “ACCESO/SPENTO (ON/OFF)” è vietato)
- Quando sono collegati 2 telecomandi, non è possibile eseguire le impostazioni sul “Secondario Telecomando (Follower remote controller)”.
- L’intervallo di impostazione di “Timer OFF (Off timer)” e “Timer ON (On timer)” è di un minimo di 30 minuti e di un massimo di 168 ore (7 giorni).
- Premere [Indietro (Return)] per non fissare le modifiche, in modo che le condizioni rimangano quelle precedenti alle modifiche, quindi tornare alla schermata “Impostazione timer (Timer)”.
- In caso di interruzione di corrente, le impostazioni “Timer OFF (Off timer)” e “Timer ON (On timer)” vengono annullate. (Diventano “Spento (OFF)”.)
- Quando “Timer OFF (Off timer)” e “Timer ON (On timer)” sono “Acceso (ON)”, nella visualizzazione dettagliata viene visualizzato

Timer OFF (Off timer)

È possibile impostare il timer sull'ora in cui interrompere il funzionamento di un condizionatore d'aria.



1 Nella schermata “Timer OFF (Off timer)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Timer OFF (Off timer)”

2 Premere [\leftarrow]

→ Premendo [\rightarrow] si annullano le impostazioni.

3 Premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Impostazione timer (Timer)”

4 Premere [\leftarrow] e [\rightarrow] per modificare l'ora

→ L'ora può essere impostata a intervalli di 30 minuti fino a 24 ore e successivamente a intervalli di 1 ora.

5 Premere [\square Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata “Impostazione timer (Timer)”.

NOTA

- Il condizionatore d'aria arresta il funzionamento dopo che è trascorso il tempo impostato in “Timer OFF (Off timer)”.
- Nel periodo che precede l'arresto del funzionamento del condizionatore d'aria tramite “Timer OFF (Off timer)”, il conto alla rovescia di “Timer OFF (Off timer)” continua anche se il condizionatore d'aria viene arrestato e avviato.

Conto alla rovescia di “Timer OFF (Off timer)”

Funzionamento	Arresto	Funzionamento	Arresto
Impostare “Timer OFF (Off timer)”	Arrestato manualmente	Azionato manualmente	Non rimane tempo in “Timer OFF (Off timer)”

Timer ON (On timer)

È possibile impostare il timer sull'ora in cui avviare il funzionamento di un condizionatore d'aria.



1 Nella schermata “Timer ON (On timer)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Timer ON (On timer)”

2 Premere [\leftarrow]

→ Premendo [\rightarrow] si annullano le impostazioni.

3 Premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Impostazione timer (Timer)”

4 Premere [\leftarrow] e [\rightarrow] per modificare l'ora

→ L'ora può essere impostata a intervalli di 30 minuti fino a 24 ore e successivamente a intervalli di 1 ora.

5 Premere [\square Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata “Impostazione timer (Timer)”.

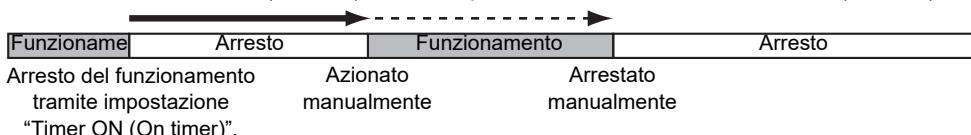
NOTA

- Il condizionatore d'aria avvia il funzionamento dopo che è trascorso il tempo impostato in “Timer ON (On timer)”.
- Il condizionatore d'aria arresta il funzionamento non appena viene impostata un'ora in “Timer ON (On timer)”.
- Quando il funzionamento del condizionatore d'aria viene avviato durante il conto alla rovescia di “Timer ON (On timer)”, “Timer ON (On timer)” diventa “Spento (OFF)”.

Conto alla rovescia di “Timer ON (On timer)”



Conto alla rovescia di “Timer ON (On timer)” Interrompere il conto alla rovescia di “Timer ON (On timer)”



Timer promemoria spegnimento (Off reminder timer)

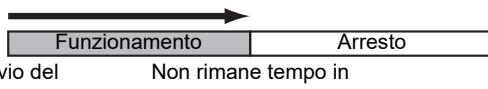
È possibile impostare il timer dall'ora di avvio del funzionamento del condizionatore d'aria all'ora di arresto.



NOTA

- Il condizionatore d'aria avvia il funzionamento e, una volta trascorso il tempo impostato, il condizionatore arresta il funzionamento.

Conto alla rovescia di "Timer promemoria spegnimento (Off reminder timer)"



- "Timer promemoria spegnimento (Off reminder timer)" non funziona nelle seguenti condizioni.
Quando "Timer promemoria spegnimento (Off reminder timer)" è disabilitato, in presenza di anomalie, in modalità di prova, durante le impostazioni delle funzioni, mentre è impostato un timer e durante il controllo centrale (se "ACCESO/SPENTO (ON/OFF)" è vietato)
- Quando sono collegati 2 telecomandi, non è possibile eseguire le impostazioni sul "Secondario Telecomando (Follower remote controller)".
- L'intervallo di impostazione di "Timer promemoria spegnimento (Off reminder timer)" è di un minimo di 30 minuti e di un massimo di 240 minuti.
- Premere [↺ Indietro (Return)] per non fissare le modifiche, in modo che le condizioni rimangano quelle precedenti alle modifiche, quindi tornare alla schermata "Impostazione timer (Timer)".
- Quando "Timer promemoria spegnimento (Off reminder timer)" è "Acceso (ON)", allora "O" viene mostrato nella visualizzazione dettagliata.

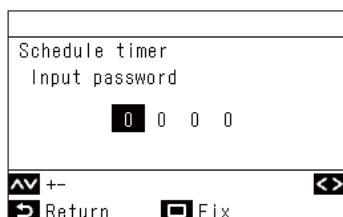
■4. Programmazione timer (Schedule timer) (Impostazione del programma di funzionamento di 1 giorno per eseguire le operazioni)

Impostare il programma di funzionamento per 1 giorno, quindi azionare il condizionatore d'aria in base a tale programma.

È possibile eseguire lo stesso programma ogni giorno, indipendentemente dal giorno della settimana, ("ogni giorno (every day)"), eseguire un programma diverso ogni giorno ("settimana (week)") o impostare un giorno senza operazioni programmate ("Impostazione vacanze (Holiday setting)").

NOTA

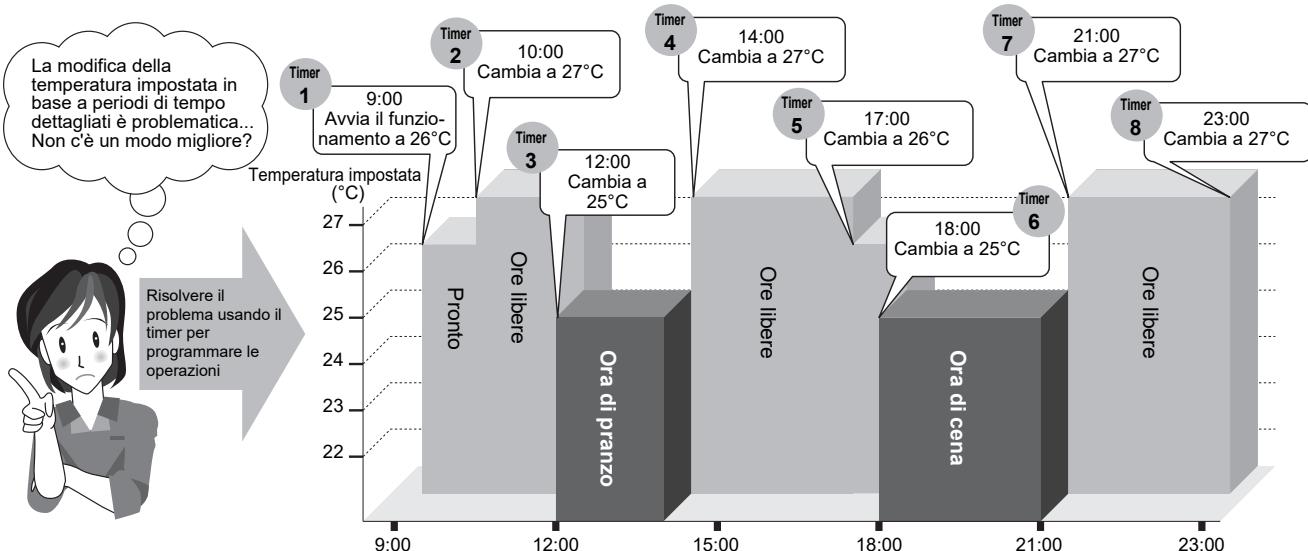
Potrebbe essere necessaria una password di amministratore.



1. Nella schermata della password, premere [] e [] per selezionare i numeri, quindi [] e [] per selezionare la posizione di immissione
2. Dopo aver immesso la password, premere [Imposta/Fissa]

* Per l'impostazione iniziale della password di amministratore, fare riferimento alle impostazioni iniziali "Impostazione password (Password setting)" in Manuale di installazione.

È possibile attivare/disattivare le operazioni e modificare la temperatura 8 volte nel corso di ogni giorno



NOTA

- Il timer di programmazione non funziona nelle seguenti condizioni.
Quando il timer di programmazione è disabilitato, il periodo senza funzionamento programmato è impostato utilizzando il timer di programmazione, l'orologio lampeggia (non impostato), in presenza di anomalie, in modalità di prova, durante le impostazioni delle funzioni, mentre un timer viene impostato ed è in funzione e durante il controllo centrale (se "ACCESO/SPENTO (ON/OFF)" è vietato)
- Quando sono collegati 2 telecomandi, non è possibile eseguire le impostazioni sul "Secondario Telecomando (Follower remote controller)".
- Prima di eseguire "Programmazione timer (Schedule timer)", eseguire "Orologio (Clock)". (Pagina 49)
- L'ora può essere impostata con incrementi di 1 minuto.
- L'impostazione della temperatura può essere effettuata in un intervallo compreso tra 18°C e 29°C. (Tuttavia, se è stato impostato "Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)", l'operazione viene eseguita all'interno di tale intervallo)
- Premere [Indietro (Return)] per non fissare le modifiche, in modo che le condizioni rimangano quelle precedenti alle modifiche, quindi tornare alla schermata "Programmazione timer (Schedule timer)".
- La modalità di funzionamento di "Programmazione timer (Schedule timer)" diventa la modalità di funzionamento dell'ora dell'operazione precedente.
- È possibile selezionare le modalità di funzionamento. Per i dettagli, fare riferimento a "Imposta modalità timer (Setting timer operation mode)" in "Menu Impostazione campo (Field setting menu)" nel Manuale di installazione.
- Quando "Programmazione timer (Schedule timer)" è "Acceso (ON)", allora viene mostrato nella visualizzazione dettagliata.

Impostazione del timer di programmazione su Acceso (ON)

- 1 In "Menu (Menu)" (Pagina 19), selezionare "Programmazione timer (Schedule timer)" e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] per selezionare "Programmazione timer (Schedule timer)"
- 3 Premere [] per selezionare "Acceso (ON)"
→ Premere [] e selezionare "Spento (OFF)" per annullare le impostazioni.
- 4 Premere [Imposta/Fissa]
→ Tornare alla schermata "Programmazione timer (Schedule timer)".

Impostazione condizioni (Condition setting)	ogni giorno (every day)	Utilizzare lo stesso programma ogni giorno, indipendentemente dal giorno della settimana.
	settimana (week)	Utilizzare un programma impostato di 1 settimana, differente per ogni giorno della settimana. È possibile registrare tre programmi di 1 settimana.
Impostazione vacanze (Holiday setting)		I giorni specificati come "Impostazione vacanze (Holiday setting)" non prevedono il funzionamento secondo il timer di programmazione anche se vengono impostati per il funzionamento con "Impostazione condizioni (Condition setting)" nel programma.

Impostazione condizioni (Condition setting) (Impostazione dei programmi di funzionamento di 1 giorno)

È possibile impostare un programma di funzionamento di 1 giorno.

In 1 programma (1 giorno), è possibile impostare fino a 8 schemi (funzionamento, ora di avvio, impostazione della temperatura).

▼ **ogni giorno (every day)** (Stesso programma ogni giorno, indipendentemente dal giorno della settimana)

È possibile eseguire il funzionamento utilizzando lo stesso programma ogni giorno, indipendentemente dal giorno della settimana.



1 Nella schermata “Programmazione timer (Schedule timer)”, premere [] e [] per selezionare “Impostazione condizioni (Condition setting)”, quindi premere [ Imposta/Fissa]

2 Premere [] e [] per selezionare “ogni giorno (every day)”, quindi premere [ Menu (Menu)]

→ Premere [] e [] per controllare le impostazioni correnti. Le impostazioni vengono visualizzate in 8 modelli

3 Premere [Imposta/Fissa]

4 Premere [] e [] per selezionare “--” (non impostato), “Acceso (ON)”, “Spento (OFF)”, o “Auto (Auto)”

5 Premere [➤] per selezionare l'ora di avvio e la temperatura impostata

- Se viene visualizzato “--” (non impostato), non è possibile impostare l'ora e la temperatura.

6 Premere [] e [] per modificare le impostazioni dell'ora e della temperatura

- Premere [] per passare a una voce che si desidera modificare.

7 Premere [➤] per passare allo schema successivo

- È possibile impostare fino a un totale di 8 schemi.
- Eseguire le impostazioni nei passaggi da **4** a **6** per impostare ciascuno schema.

8 Premere [Imposta/Fissa]

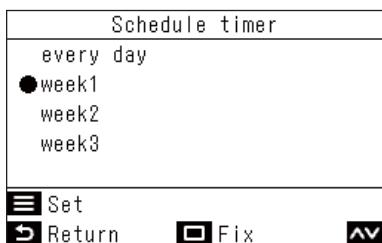
→ Viene visualizzata una schermata di conferma delle modifiche

9 Premere [Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata “Programmazione timer (Schedule timer)”.


▼ settimana (week) (Programma diverso per ogni giorno della settimana)

È possibile eseguire il funzionamento utilizzando un programma diverso ogni giorno della settimana.



1 Nella schermata “Programmazione timer (Schedule timer)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Impostazione condizioni (Condition setting)”, quindi premere [Imposta/Fissa]

2 Premere [\wedge] e [\vee] per selezionare uno di “settimana (week)1”, “settimana (week)2” o “settimana (week)3”, quindi premere [Menu (Menu)]

→ È possibile impostare tre “settimana (week)”. Premere [\wedge] e [\vee] per impostare ciascuna voce di “settimana (week)1”, “settimana (week)2” e “settimana (week)3” nei passaggi da **4** a **9**, quindi è possibile selezionarne uno per il funzionamento.

→ Selezionare un giorno e premere [\wedge] e [\vee] per controllare le impostazioni per ciascun giorno.

→ Premere [\wedge] e [\vee] per controllare le impostazioni correnti. Le impostazioni vengono visualizzate in 8 modelli.

3 Premere [Imposta/Fissa]

Schedule timer1 (1/3)			
Day	:	Monday	
1.	--	--:--	--°C
2.	--	--:--	--°C
3.	--	--:--	--°C
4.	--	--:--	--°C
<input type="button" value="Day"/>		<input type="button" value="Set"/>	<input type="button" value="AV"/>
<input type="button" value="Return"/>			

Schedule timer1 (1/3)			
Day	:	Monday	
1.	--	--:--	--°C
2.	--	--:--	--°C
3.	--	--:--	--°C
4.	--	--:--	--°C
<input type="button" value="AV"/> Day		<input type="button" value="Reset"/>	<input type="button" value="↔"/>
<input type="button" value="Return"/>		<input type="button" value="Fix"/>	

Schedule timer1 (1/3)			
Day	:	Monday	
1.	ON	01:00	25°C
2.	OFF	05:00	°C
3.	ON	10:00	25°C
4.	OFF	23:00	°C
<input type="button" value="AV"/> +		<input type="button" value="Reset"/>	<input type="button" value="↔"/>
<input type="button" value="Return"/>		<input type="button" value="Fix"/>	

Schedule timer			
Schedule timer confirm?			
<input type="button" value="No"/>		<input type="button" value="Yes"/>	

NOTA

Per eseguire le altre impostazioni "settimana (week)", ripetere i passaggi da **2 a 9**.

4 Premere [] e [] per selezionare un giorno, quindi premere []

5 Premere [] e [] per selezionare “--” (non impostato), “Acceso (ON)”, “Spento (OFF)” o “Auto (Auto)”, l'ora e la temperatura impostata

→ Premere [] per passare a una voce che si desidera modificare.

6 Premere [] per passare allo schema successivo

→ È possibile impostare fino a un totale di 8 schemi per ciascun giorno.

7 Premere [] e [] per selezionare un giorno

8 Premere [] e [] per modificare il giorno

(Eseguire le impostazioni per gli altri giorni)

→ Eseguire i passaggi da **4 a 8** per impostare tutti i giorni.

9 Premere [

→ Viene visualizzato un messaggio di conferma.

- Se le impostazioni sono accettabili, premere [- Per tornare alla schermata delle impostazioni, premere [

▼ Eliminazione delle impostazioni per un giorno

Schedule timer1 (1/3)			
Day	: Monday		
1. ON	01:00	25°C	
2. OFF	05:00	°C	
3. ON	10:00	25°C	
4. OFF	23:00	°C	
	Reset		
	Fix		

1 Premere [Menu (Menu)]

Schedule timer			
Delete the day setting?			
No	Yes		

2 Premere [Imposta/Fissa]

- Il programma per il giorno selezionato viene eliminato.
- Premere [Indietro (Return)] per tornare alla schermata delle impostazioni del programma giornaliero.

▼ Copia del contenuto di un giorno precedente

Schedule timer1 (1/3)			
Day	: Tuesday		
1. --	--:--	--°C	
2. --	--:--	--°C	
3. --	--:--	--°C	
4. --	--:--	--°C	
Day	Reset		
Return	Fix		

1 Premere [ACCESO/SPENTO (ON/OFF)]

Schedule timer			
Copy the previous day setting?			
No	Yes		

2 Premere [Imposta/Fissa]

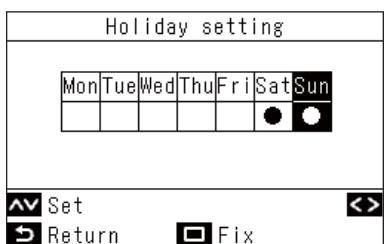
- Le impostazioni del programma del giorno precedente al giorno selezionato vengono copiate.
- Premere [Indietro (Return)] per tornare alla schermata delle impostazioni del programma giornaliero.

NOTA

Premere [Indietro (Return)] per non fissare le modifiche, in modo che le condizioni rimangano quelle precedenti alle modifiche, quindi tornare alla schermata "Programmazione timer (Schedule timer)". (Pagina 29)

Impostazione vacanze (Holiday setting)**(Giorni di funzionamento senza timer di programmazione)**

Impostare i giorni della settimana in cui nessuna operazione viene eseguita in “Programmazione timer (Schedule timer)”.



1 Nella schermata “Programmazione timer (Schedule timer)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Impostazione vacanze (Holiday setting)”, quindi premere [\square Imposta/Fissa]

2 Premere [\leftarrow] e [\rightarrow] per selezionare un giorno, e premere [\wedge] e [\vee] per selezionare, impostare o eliminare
 → Nei giorni indicati da “●”, le operazioni non vengono eseguite secondo “Programmazione timer (Schedule timer)”.

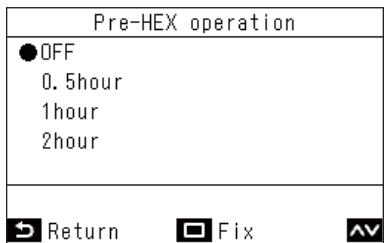
3 Premere [\square Imposta/Fissa]
 → Tornare alla schermata “Programmazione timer (Schedule timer)”.

NOTA

- Le operazioni diverse dalle operazioni eseguite secondo il timer di programmazione (come le operazioni eseguite tramite il telecomando e il controllo centrale) possono essere eseguite anche nei giorni impostati per il funzionamento senza programmazione.
- Premere [\leftarrow Indietro (Return)] per non fissare le modifiche, in modo che le condizioni rimangano quelle precedenti alle modifiche, quindi tornare alla schermata “Programmazione timer (Schedule timer)”. (Pagina 29)

Operazione pre-esadecimale (Pre-HEX operation)

È possibile azionare la ventilazione prima che il condizionatore d'aria funzioni in base al timer di programmazione.



- 1 Nella schermata “Programmazione timer (Schedule timer)”, premere [] e [] per selezionare “Operazione pre-esadecimale (Pre-HEX operation)”, quindi premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare l'ora per eseguire le operazioni in anticipo
- 3 Premere [Imposta/Fissa]
 - Tornare alla schermata “Programmazione timer (Schedule timer)”.

NOTA

- “Operazione pre-esadecimale (Pre-HEX operation)” non funziona nelle seguenti condizioni.
 - Se il timer di programmazione è impostato su “Spento (OFF)”
 - Se “Impostazione vacanze (Holiday setting)” viene impostato sul timer di programmazione per quel giorno
 - Se la data e l'ora non sono impostate in “Orologio (Clock)” (l'orologio lampeggia)
 - Se si verifica un errore nello scambiatore di calore aria - aria (il codice di controllo e il numero dell'unità interna lampeggiano).
 - Durante “Modalità Test (Test mode)”
 - Mentre viene visualizzato “”
 - Se “Impostazione timer (Timer)” è impostato su “Acceso (ON)” e mentre “Impostazione timer (Timer)” è impostato
 - Quando si sta usando il controllo centralizzato (con proibizione di avvio e arresto)
- Sono impostati su “Spento (OFF)” come impostazione predefinita di fabbrica.

■5. Funzionamento notturno (Night operation) (Riduzione del rumore di funzionamento delle unità esterne)

È possibile impostare le ore di funzionamento, ad esempio di notte, per dare priorità alla silenziosità sopprimendo il rumore di funzionamento delle unità esterne.

NOTA

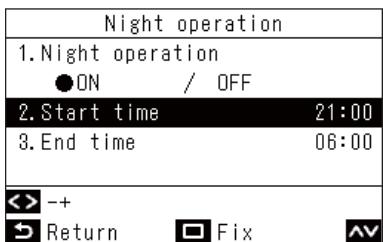
Potrebbe essere necessaria una password di amministratore.



1. Nella schermata della password, premere [] e [] per selezionare i numeri, quindi [] e [] per selezionare la posizione di immissione
 2. Dopo aver immesso la password, premere [Imposta/Fissa]
- * Per l'impostazione iniziale della password di amministratore, fare riferimento alle impostazioni iniziali "Impostazione password (Password setting)" in Manuale di installazione.



- 1 In "Menu (Menu)" (Pagina 19), selezionare "Funzionamento notturno (Night operation)" e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare "Funzionamento notturno (Night operation)"
- 3 Premere [] per selezionare "Acceso (ON)"
→ Se si seleziona "Spento (OFF)", l'impostazione non viene eseguita.
→ A seconda del modello collegato, viene visualizzato "LV1 / LV2 / LV3" al posto di "Acceso (ON)", in modo da poter selezionare un livello di rumore di funzionamento.
(Volume del livello di rumore di funzionamento: LV1 < LV2 < LV3)
Per informazioni dettagliate, contattare il proprio fornitore (rivenditore).
- 4 Premere [] e [] per selezionare "Ora inizio (Start time)"
- 5 Premere [] e [] per modificare l'ora di avvio
- 6 Premere [] e [] per selezionare "Ora fine (End time)"
- 7 Premere [] e [] per modificare l'ora di termine
- 8 Premere [Imposta/Fissa]
→ Tornare a "Menu (Menu)".

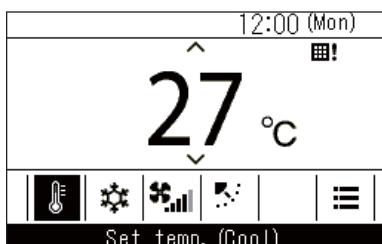


NOTA

- Quando si è connessi a un modello per il quale la funzione "Funzionamento notturno (Night operation)" non è disponibile, viene visualizzato il messaggio "Nessuna funzione (No function)". (Per i modelli per i quali questa funzione è disponibile, fare riferimento ai cataloghi o ai manuali delle unità esterne.)
- Se la stessa ora viene impostata per "Ora inizio (Start time)" e "Ora fine (End time)", il funzionamento silenzioso viene eseguito per 24 ore.
- Mentre l'unità esterna esegue il funzionamento silenzioso, il funzionamento conferisce priorità alla silenziosità, quindi il raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
- Prima di eseguire "Funzionamento notturno (Night operation)", eseguire "Orologio (Clock)". (Pagina 49)
- Quando vengono installati 2 telecomandi, non è possibile eseguire le impostazioni sul "Secondario Telecomando (Follower remote controller)".
- Se una o più unità appartenenti allo stesso sistema refrigerante sono impostate per "Funzionamento notturno (Night operation)", la funzione può essere abilitata. Se più di un telecomando è collegato a un singolo sistema di unità esterne, "Funzionamento notturno (Night operation)" può essere impostato con quei telecomandi. "Funzionamento notturno (Night operation)" verrà avviato all'ora impostata con ciascun telecomando. Per i dettagli sul funzionamento, fare riferimento alla Guida di manutenzione.
- Mentre l'unità esterna esegue il funzionamento silenzioso, viene visualizzato "zzz" nella visualizzazione dettagliata.

■6. Reimp post. indicatore filtro (Filter sign reset)

Nella visualizzazione dettagliata appare "■!" per informare della necessità di pulire il filtro.



- Quando viene visualizzato "■!", assicurarsi di pulire i filtri e quindi eseguire un ripristino. Per informazioni sulla pulizia dei filtri, fare riferimento al Manuale dell'utilizzatore dell'unità interna.



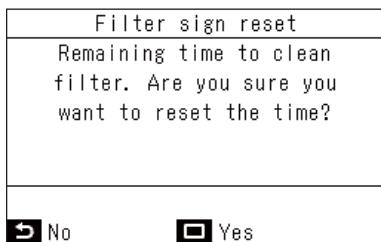
- Se i condizionatori d'aria vengono azionati mentre è visualizzato "■!", allora viene visualizzato "Controllare filtro. (Filter check.)". Premere un pulsante di funzionamento mentre viene visualizzato o tenerlo premuto per almeno 5 secondi e la visualizzazione scompare.

Quando viene visualizzato il segno di spunta dei filtri (ripristino controllo filtri)



- 1 In "Menu (Menu)" (Pagina 19), selezionare "Reimp post. indicatore filtro (Filter sign reset)" e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [Imposta/Fissa]

**Quando il segno di spunta dei filtri non viene visualizzato
(viene visualizzato il tempo rimanente fino al controllo dei filtri)**



- 1** In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Reimpot. indicatore filtro (Filter sign reset)” e premere [Imposta/Fissa] → Se si desidera controllare il tempo rimanente fino al controllo filtro, premere [Indietro (Return)] per tornare al “Menu (Menu)”.
- 2** Per azzerare il tempo fino al momento della pulizia dei filtri, premere [Imposta/Fissa]
- 3** Premere [Imposta/Fissa]

NOTA

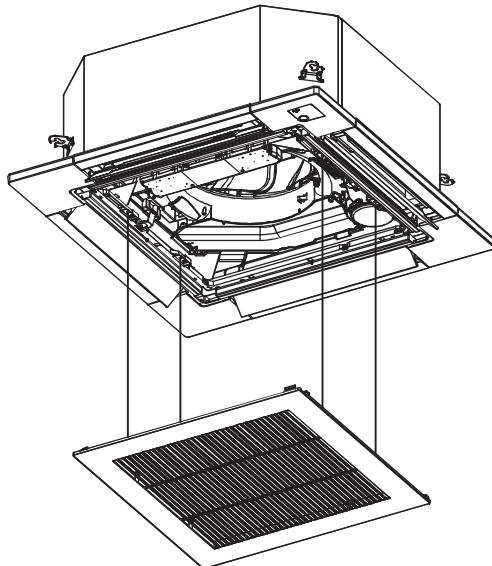
- Una volta completamente trascorso il tempo rimanente alla pulizia del filtro sul display appare “Pulire il filtro dell'aria. (Clean the air filter.)” o “Controllare filtro. (Filter check.)”.
- “■!” viene visualizzato anche quando i condizionatori d'aria vengono arrestati.
- Quando il condizionatore è configurato con due o più unità interne appare il tempo rimanente relativo all'unità di testa.
- Il tempo rimanente alla pulizia del filtro varia secondo l'unità interna installata.

■7. Griglia Auto (Auto grille)

Eseguire le operazioni per il pannello della grata automatica dell'unità interna e per il kit della grata automatica.

NOTA

Questa funzione potrebbe non essere disponibile, a seconda dell'unità interna.



Auto grille	
^	:Grille up
∨	:Grille down
ON/OFF	
	:Grille stop
	Grille
	Return

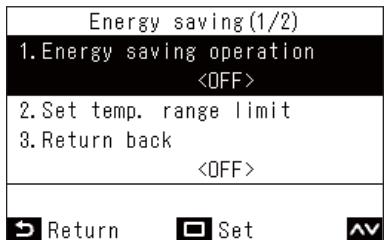
- 1 In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Griglia Auto (Auto grille)” e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per sollevare/abbassare la grata automatica
→ Premere [] ACCESO/SPENTO (ON/OFF) per arrestare la grata automatica.
- 3 Premere [] Indietro (Return)]
→ Quando viene visualizzato “☒”, tornare a “Menu (Menu)”.

NOTA

- Se si seleziona “Griglia Auto (Auto grille)” durante un'operazione, l'operazione si arresta.
- Questa funzione non è disponibile per le unità interne senza funzione di grata automatica. Viene visualizzato “Nessuna funzione (No function)”.
- Quando si eseguono le operazioni della grata automatica (abbassamento, arresto, sollevamento), la grata automatica potrebbe impiegare vari secondi per abbassarsi, arrestarsi o sollevarsi dopo la pressione del pulsante di funzionamento.
- Per i dettagli relativi alla grata automatica, fare riferimento a Manuale dell'utilizzatore fornito con il pannello della grata automatica o con il kit della grata automatica.
- Per i collegamenti di gruppo, fare riferimento a <Quando più unità interne sono collegate come gruppo (collegamento di gruppo)>. (Pagina 61)

■8. Risparmio energetico (Energy saving)

Effettuare le impostazioni relative al risparmio energetico, come "Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)", "Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)", "Ritorno (Return back)", "Risparmio energia (Saving operation)".



- 1 In "Menu (Menu)" (Pagina 19), selezionare "Risparmio energetico (Energy saving)" e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare una voce
- 3 Premere [Imposta/Fissa]

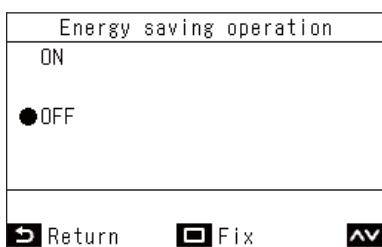
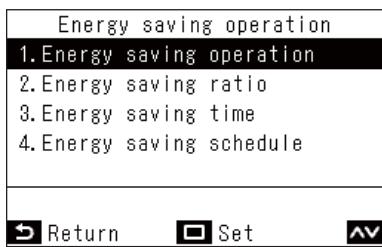
Voce	Descrizione
1. Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)	Consente di azionare i condizionatori d'aria con limitazione delle prestazioni.
2. Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)	Consente di limitare l'intervallo di temperature che possono essere impostate tramite telecomando.
3. Ritorno (Return back)	Consente di impostare il ritorno automatico a una temperatura impostata dopo che l'impostazione della temperatura viene modificata sul telecomando.
4. Risparmio energia (Saving operation)	Consente di eliminare il riscaldamento eccessivo e il raffreddamento eccessivo. * Per i modelli per cui "Risparmio energia (Saving operation)" non è disponibile, viene visualizzato il messaggio "Nessuna funzione (No function)".

⚠ ATTENZIONE

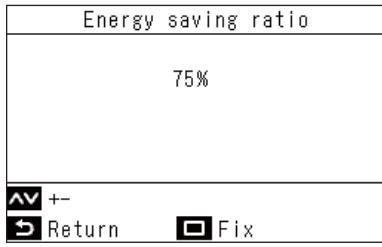
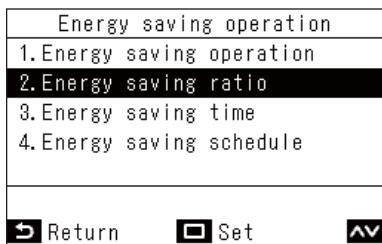
Per "Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)", fare riferimento al Manuale dell'utilizzatore del dispositivo in uso.

Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)

È possibile impostare questa opzione per risparmiare energia.



- 1 Nella schermata “Risparmio energetico (Energy saving)”, premere [] e [] per selezionare “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”, quindi premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”, quindi premere [Imposta/Fissa]
- 3 Premere [] e [] per selezionare “Acceso (ON)” o “Spento (OFF)”
 - Per avviare “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”, impostare “Perc. risp. energet. (Energy saving ratio)”, “tempo di risp. energetico (Energy saving time)” e “Progr. risparmio energetico (Energy saving schedule)”.
- 4 Premere [Imposta/Fissa]

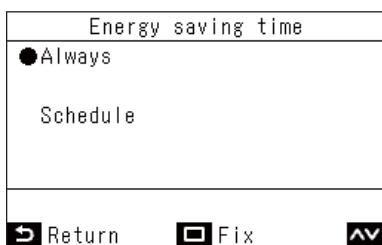
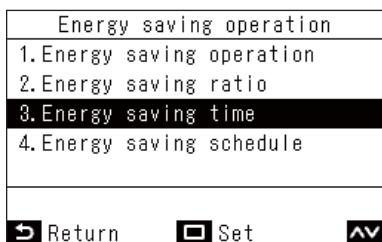
▼ Perc. risp. energet. (Energy saving ratio)

- 1 Nella schermata “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”, premere [] e [] per selezionare “Perc. risp. energet. (Energy saving ratio)”, quindi premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per modificare i valori
 - È possibile impostare un rapporto di risparmio opzionale in un intervallo compreso tra 50 e 100% con incrementi di 1%. Minore è il valore, maggiore è l'effetto di risparmio energetico durante l'esecuzione delle operazioni.
- 3 Premere [Imposta/Fissa]
 - Quando viene visualizzato “”, tornare alla schermata “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”.

NOTA

- Con “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”, il funzionamento viene eseguito limitando le prestazioni dei condizionatori d'aria, quindi il raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
- Quando sono collegati 2 telecomandi, non è possibile eseguire le impostazioni sul “Secondario Telecomando (Follower remote controller)”.
- Prima dell'impostazione di “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”, eseguire “Orologio (Clock)”. (Pagina 49)
- Questa impostazione potrebbe non essere possibile utilizzando il telecomando, a seconda delle impostazioni dell'unità esterna o del dispositivo di controllo centrale.
- L'operazione di programmazione del risparmio energetico non viene eseguita se l'orologio lampeggia (non impostato).
- Un rapporto di risparmio opzionale di 100% costituisce un funzionamento normale.
- Quando “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)” viene eseguito, “” viene visualizzato sullo schermo.

▼ Impostazioni tempo di risp. energetico (Energy saving time)



1 Nella schermata “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “tempo di risp. energetico (Energy saving time)”, quindi premere [Imposta/Fissa]

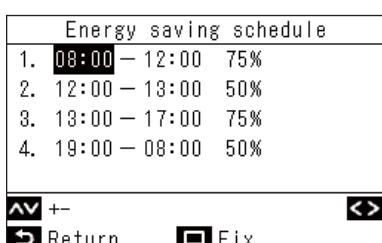
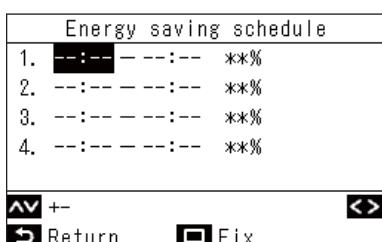
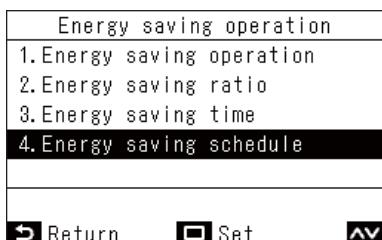
2 Premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Sempre (Always)” o “Programma (Schedule)”

Sempre (Always)	Consente di impostare lo stesso rapporto di risparmio per l'intera giornata.
Programma (Schedule)	Consente di impostare i rapporti di risparmio e se eseguire l'operazione di risparmio, per ogni ora.

3 Premere [Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”.

▼ Progr. risparmio energetico (Energy saving schedule)



1 Nella schermata “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Progr. risparmio energetico (Energy saving schedule)”, quindi premere [Imposta/Fissa]

→ Se l'orologio non viene visualizzato, passare alla schermata “Orologio (Clock)”. (Pagina 49)

2 Premere [\wedge] e [\vee] per modificare l'ora e il rapporto di risparmio

→ Premere [\leftarrow] e [\rightarrow] per passare a una voce che si desidera modificare.

3 Premere [Imposta/Fissa]

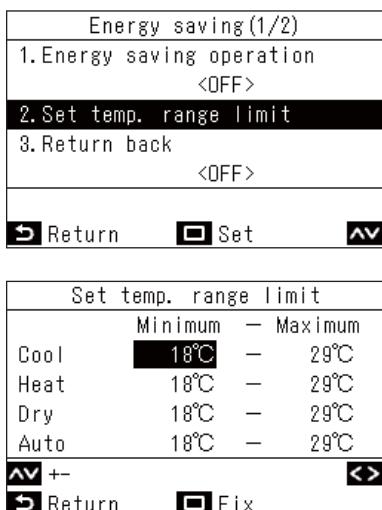
→ Tornare alla schermata “Funzionam. risp. energetico (Energy saving operation)”.

NOTA

- Il rapporto di risparmio per "Sempre (Always)" è il valore impostato per "Perc. risp. energet. (Energy saving ratio)".
- Le ore impostate per il programma di risparmio energetico possono essere impostate da 0:00 a 23:50 con incrementi di 10 minuti.
- I rapporti di risparmio per il programma di risparmio energetico possono essere selezionati tra "75%", "50%" o "0% (Spento (OFF))".
* "75%" è il valore impostato per "Perc. risp. energet. (Energy saving ratio)".
- Prima di eseguire "Progr. risparmio energetico (Energy saving schedule)", eseguire "Orologio (Clock)". (Pagina 49)
- La visualizzazione del rapporto di risparmio e del livello della potenza di funzionamento potrebbe non essere in proporzione a seconda dello stato di funzionamento.
- Se diversi rapporti di risparmio vengono impostati nello stesso periodo di tempo, viene utilizzato il rapporto di risparmio inferiore per le operazioni.

Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)

L'intervallo delle impostazioni delle temperature può essere impostato individualmente per le modalità di funzionamento.



1 Nella schermata "Risparmio energetico (Energy saving)", premere [] e [] per selezionare "Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)", quindi premere [Imposta/Fissa]

2 Premere [] e [] per modificare la temperatura

→ Premere [] e [] per passare a una voce che si desidera modificare.

3 Premere [Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata "Risparmio energetico (Energy saving)".

NOTA**Quando viene visualizzato "Errore (Error)"**

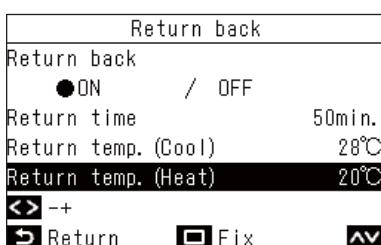
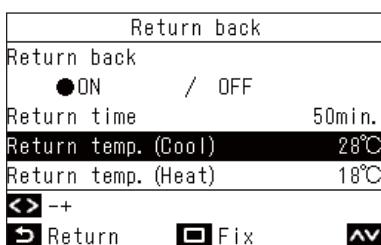
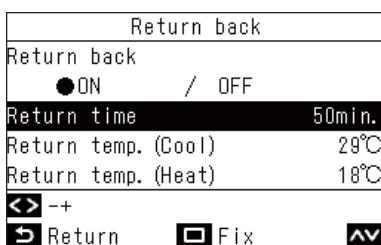
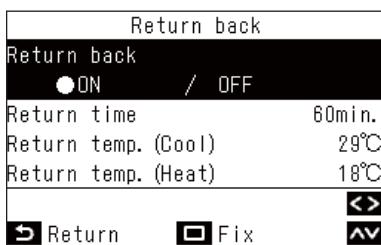
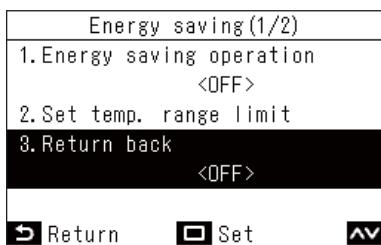
- In una qualsiasi delle modalità di funzionamento, se la temperatura del limite superiore è inferiore alla temperatura del limite inferiore o se la temperatura del limite inferiore è superiore alla temperatura del limite superiore, quando viene premuto [Imposta/Fissa], viene visualizzato "Errore (Error)". Premere [Indietro (Return)] mentre viene visualizzato o tenerlo premuto per 10 secondi per tornare alla condizione precedente alla pressione di [Imposta/Fissa].

Priorità di "Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)"

- Quando sono collegati 2 telecomandi, allineare le impostazioni sui 2 telecomandi per utilizzarli.
- Nei seguenti casi, l'operazione potrebbe essere al di fuori del "Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)".
 - 1) Se "Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)" è diverso per i 2 telecomandi collegati.
 - 2) Se la temperatura viene impostata dal dispositivo di controllo centrale che supera "Imposta limite campo temp. (Set temp. range limit)".

Ritorno (Return back)

Anche se si modifica la temperatura impostata, questa tornerà a “Temp.(Condiz.) (Return temp.(Cool))” o “Temp.(Riscald.) (Return temp.(Heat))” al “Ora ritorno (Return time)” che è stato precedentemente impostato.



1 Nella schermata “Risparmio energetico (Energy saving)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Ritorno (Return back)”, quindi premere [\square Imposta/Fissa]

2 Premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Ritorno (Return back)”

3 Premere [\leftarrow] per selezionare “Acceso (ON)”

→ Se si seleziona “Spento (OFF)”, l'impostazione non viene eseguita.

4 Premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Ora ritorno (Return time)”, quindi premere [\leftarrow] e [\rightarrow] per modificare l'ora

→ È possibile impostare da 10 a 120 minuti con incrementi di 10 minuti.

5 Premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Temp.(Condiz.) (Return temp.(Cool))” o “Temp.(Riscald.) (Return temp.(Heat))”, quindi premere [\leftarrow] e [\rightarrow] per modificare la temperatura impostata

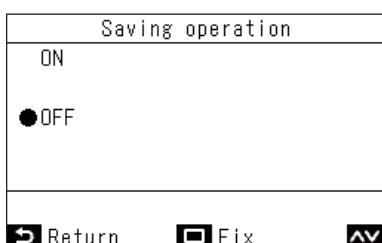
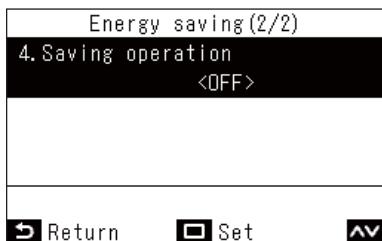
6 Premere [\square Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata “Risparmio energetico (Energy saving)”.

NOTA

Quando sono collegati 2 telecomandi, non è possibile eseguire le impostazioni sul “Secondario Telecomando (Follower remote controller)”.

Risparmio energia (Saving operation)



1 Nella schermata “Risparmio energetico (Energy saving)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Risparmio energia (Saving operation)”, quindi premere [Imposta/Fissa]

2 Premere [\wedge] per selezionare “Acceso (ON)”

→ Se si seleziona “Spento (OFF)”, l'impostazione non viene eseguita.

3 Premere [Imposta/Fissa]

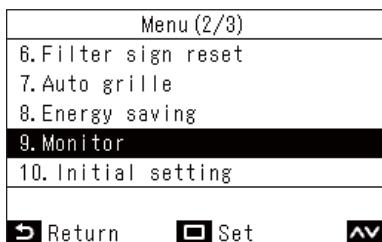
→ Tornare alla schermata “Risparmio energetico (Energy saving)”.

NOTA

- Il comfort di una stanza è determinato da dati quali la temperatura ambiente, la velocità della ventola e la temperatura esterna, da cui si ricavano dei valori medi nel corso degli ultimi 20 minuti per regolare automaticamente la temperatura impostata all'interno di un intervallo in modo che il comfort non fluttui bruscamente.
- L'intervallo di temperatura per la compensazione automatica è mostrato di seguito.
“Condiz. (Cool)”: Da +1,5°C a -1,0°C
“Riscald. (Heat)”: Da -1,5°C a +1,0°C
La visualizzazione della temperatura impostata sul telecomando non cambia.
- Quando la modalità di funzionamento è “Condiz. (Cool)”, “Riscald. (Heat)” o “Auto (Auto)”, viene eseguito “Risparmio energia (Saving operation)”.
“Risparmio energia (Saving operation)” non può essere utilizzato, a seconda dell'unità interna collegata.
- Quando sono collegati 2 telecomandi, non è possibile eseguire le impostazioni sul “Secondario Telecomando (Follower remote controller)”.
- Quando “Risparmio energia (Saving operation)” è in corso di esecuzione, “IT

■9. Visualiz. (Monitor)

È possibile controllare le condizioni operative attuali.



Monitor	
(1) Set temp.	27°C
(2) Control temp.	23°C
(3) Outdoor temp.	35°C
(4) Filter remaining hour	1250
(5) Total running hour	38

Return

- 1 In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Visualiz. (Monitor)” e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per cambiare le pagine

- (1) Visualizza la temperatura impostata.
- (2) Visualizza la temperatura ambiente dell'ingresso dell'unità interna. Visualizza il valore del sensore del telecomando quando il sensore del telecomando è impostato.
- (3) Visualizza la temperatura ambiente dell'ingresso dell'unità esterna.
- (4) Visualizza il tempo rimanente fino alla comparsa del simbolo di controllo filtri “■!”.
- (5) Visualizza le ore funzionamento tot.

NOTA

Informazioni sulle ore funzionamento tot

- Il tempo di funzionamento dei condizionatori d'aria viene calcolato e visualizzato sul telecomando.
- Tuttavia sospende tale registrazione durante la pulizia automatica e la sola ventilazione.

Informazioni sulla temperatura ambiente dell'unità esterna

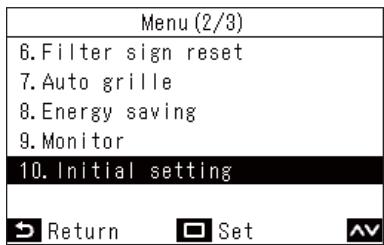
- Visualizza la temperatura ambiente dell'ingresso dell'unità esterna.
- Potrebbe essere diversa dalla temperatura esterna effettiva.

Altre informazioni

- Quando più unità interne sono collegate come gruppo, viene visualizzato lo stato dell'unità principale.
- * Se non vengono azionati i pulsanti della schermata “Visualiz. (Monitor)” per 60 secondi, viene visualizzata nuovamente la schermata “Menu (Menu)”.

■10.Impostazione iniziale (Initial setting)

Esegue l'impostazione iniziale del telecomando.

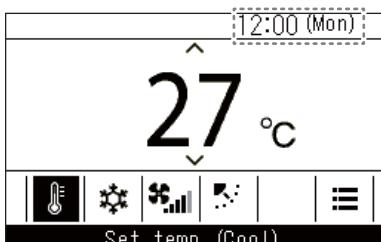
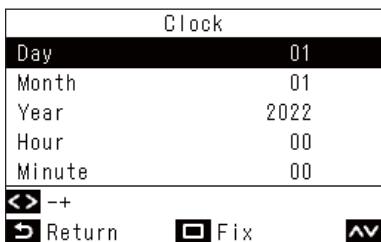


- 1** In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Impostazione iniziale (Initial setting)” e premere [Imposta/Fissa]
- 2** Premere [] e [] per selezionare una voce
- 3** Premere [Imposta/Fissa]

Voce	Descrizione
1. Orologio (Clock)	È possibile impostare l'anno, il mese, la data e l'ora.
2. Nome stanza (Name of room)	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
3. Display Impostazione (Display setting)	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
4. Contrasto schermo (Screen contrast)	È possibile regolare il contrasto dello schermo LCD.
5. Illuminazione LED (Light & LED)	È possibile disattivare in modo permanente il LED di funzionamento e la retroilluminazione dello schermo LCD.
6. Suono (Sound)	È possibile disattivare il suono di azionamento dei pulsanti.
7. Blocco tasti (Key lock)	È possibile bloccare l'azionamento dei pulsanti.
8. Impostazione password (Password setting)	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
9. Principale/Secondario (Header/Follower)	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
10. Lingua (Language)	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
11. Tenere premuto 4 sec. (Press & hold 4 sec.)	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
12. Ora legale (Summer time)	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
13. Sincronizzazione orologio (Clock synchronisation)	Fare riferimento al Manuale di installazione del Telecomando a filo.
14. Bluetooth (Bluetooth)	Fare riferimento al Manuale dell'utilizzatore della funzione Bluetooth®.

Orologio (Clock)

È possibile impostare l'anno, il mese, la data e l'ora.

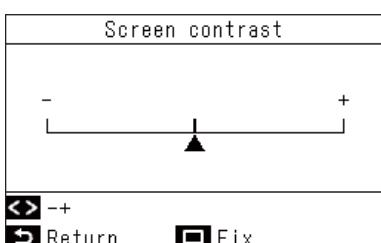


NOTA

- Utilizzare la stessa procedura per modificare un "Orologio (Clock)" già impostato.
- È possibile impostare l'anno, il mese e la data dal 1 gennaio, 2022 al 31 dicembre, 2099.
- L'indicazione dell'ora lampeggia se si perdono i dati dell'orologio, ad esempio a causa di un'interruzione di corrente. Se si verifica un'interruzione di corrente, l'ora viene mantenuta per circa 3 giorni.
- La precisione dell'orologio è una deviazione mensile media di +/- 60 secondi.

Contrasto schermo (Screen contrast)

È possibile regolare il contrasto dello schermo LCD.



- Nella schermata "Impostazione iniziale (Initial setting)", premere [\wedge] e [\vee] per selezionare "Orologio (Clock)", quindi premere [\square Imposta/Fissa]

- Premere [\leftarrow] e [\rightarrow] per modificare l'anno, il mese, la data e l'ora
→ Premere [\wedge] e [\vee] per passare a una voce che si desidera modificare.
- Premere [\square Imposta/Fissa]
→ Tornare alla schermata "Impostazione iniziale (Initial setting)".

Quando le impostazioni sono complete, l'ora e il giorno vengono visualizzati in alto a destra nella schermata principale.

- Nella schermata "Impostazione iniziale (Initial setting)", premere [\wedge] e [\vee] per selezionare "Contrasto schermo (Screen contrast)", quindi premere [\square Imposta/Fissa]

- Premere [\leftarrow] e [\rightarrow] per selezionare il valore che si desidera modificare

- Premere [\square Imposta/Fissa]
→ Tornare alla schermata "Impostazione iniziale (Initial setting)".

NOTA

È impostato sul valore centrale come impostazione predefinita di fabbrica.

Illuminazione LED (Light & LED)

Selezionare se abilitare l'illuminazione del LED di funzionamento e la retroilluminazione dello schermo LCD.



1 Nella schermata “Impostazione iniziale (Initial setting)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Illuminazione LED (Light & LED)”, quindi premere [\square Imposta/Fissa]

2 Premere [\wedge] e [\vee] per selezionare la voce che si desidera modificare

3 Premere [\leftarrow] e [\rightarrow] per selezionare “Acceso (ON)” o “Spento (OFF)”

4 Premere [\square Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata “Impostazione iniziale (Initial setting)”.

NOTA

Sono impostati su “Acceso (ON)” come impostazione predefinita di fabbrica.

Suono (Sound)

È possibile impostare il suono di azionamento dei pulsanti sul telecomando.



1 Nella schermata “Impostazione iniziale (Initial setting)”, premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Suono (Sound)”, quindi premere [\square Imposta/Fissa]

2 Premere [\wedge] e [\vee] per selezionare “Acceso (ON)” o “Spento (OFF)”

3 Premere [\square Imposta/Fissa]

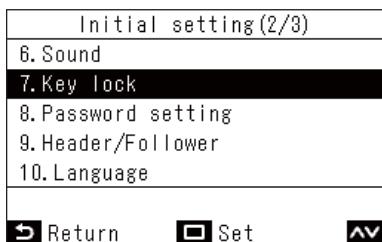
→ Tornare alla schermata “Impostazione iniziale (Initial setting)”.

NOTA

- Non ci sono suoni quando si eseguono le operazioni sul “Menu (Menu)”.
- Sono impostati su “Acceso (ON)” come impostazione predefinita di fabbrica.

Blocco tasti (Key lock) (Selezionare le operazioni da bloccare)

È possibile selezionare le operazioni da bloccare utilizzando il blocco funzionamento. (Pagina 63)



1 Nella schermata “Impostazione iniziale (Initial setting)”, premere [] e [] per selezionare “Blocco tasti (Key lock)”, quindi premere [Imposta/Fissa]

2 Premere [] e [] per selezionare la voce che si desidera modificare

3 Premere [] e [] per selezionare “Blocca (Lock)” o “Sblocca (Unlock)”

4 Premere [Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata “Impostazione iniziale (Initial setting)”.

→ Per bloccare le operazioni, nella schermata principale, premere e tenere premuto [Indietro (Return)] per più di 4 secondi. (Pagina 63)

NOTA

- Sono impostati su “Blocca (Lock)” come impostazione predefinita di fabbrica.
- Quando vengono visualizzati i codici di controllo, tutti i blocchi delle operazioni vengono disattivati.

- Se si seleziona “Blocca (Lock)” per “ALL (ALL)”, tutte le voci delle operazioni vengono bloccate, indipendentemente dalle selezioni di altre voci.
- Anche se si seleziona “Sblocca (Unlock)” per “ALL (ALL)”, il funzionamento di “Direzione aria (Wind direction)” e [Menu (Menu)] vengono bloccati.
- Se si seleziona “Sblocca (Unlock)” per “ALL (ALL)”, allora le operazioni per le quali “Blocca (Lock)” viene selezionato in “Direzione aria (Wind direction)” e [Menu (Menu)], nonché “ACCESO/SPENTO (ON/OFF)”, “Imp. temp. (Set temp.)”, “Modalità (Mode)” e “Vel. ventola (Fan Speed)”, vengono bloccate.

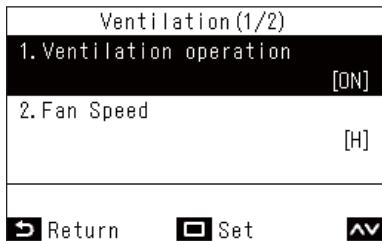
Voci di imposta-zione	Impostazione	Operazione bloccata						
		ACCESO/SPENTO (ON/OFF)	Imp. temp. (Set temp.)	Modalità (Mode)	Vel. ventola (Fan Speed)	Direzio-ne aria (Wind di-rection)	Menu (Menu)	Altra im-postazio-ne (Other setting)
ALL (ALL)	Blocca (Lock)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Sblocca (Unlock)					✓	✓	✓
ACCESO/SPEN-TO (ON/OFF)	Blocca (Lock)	✓				✓	✓	✓
Imp. temp. (Set temp.)	Blocca (Lock)		✓			✓	✓	✓
Modalità (Mode)	Blocca (Lock)			✓		✓	✓	✓
Vel. ventola (Fan Speed)	Blocca (Lock)				✓	✓	✓	✓

■ 11. Menu VN (Ventilation)

È possibile impostare la ventilazione da collegare ai condizionatori d'aria.

NOTA

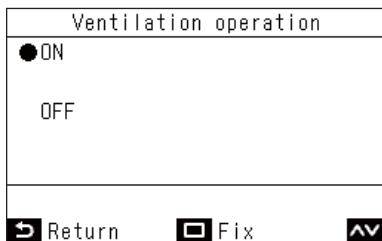
- Questa funzione potrebbe non essere disponibile, a seconda del modello dell'unità interna.
- Le voci che non possono essere impostate non vengono mostrate a seconda del modello.



- 1 In "Menu (Menu)" (Pagina 19), selezionare "Menu VN (Ventilation)" e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare una voce
- 3 Premere [Imposta/Fissa]

Voce	Descrizione
1. Operazione di ventilazione (Ventilation operation)	Eseguire "Acceso (ON)" o "Spento (OFF)" per la ventilazione.
2. Vel. ventola (Fan speed)	Selezionare "Vel. ventola (Fan speed)".
3. Modalità (Mode)	Selezionare "Modalità (Mode)".
4. Spegnimento Vent. per 24h (24h ventilation off)	Arrestare l'operazione di ventilazione a 24 ore.
5. Programmazione timer (Schedule timer)	Impostare il programma per la ventilazione. * Questo può essere impostato solo quando uno scambiatore di calore aria-aria è collegato da solo.

Operazione di ventilazione (Ventilation operation) (Acceso (ON) o Spento (OFF) per la ventilazione)



- 1 Nella schermata "Menu VN (Ventilation)", premere [] e [] per selezionare "Operazione di ventilazione (Ventilation operation)", quindi premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare "Acceso (ON)" o "Spento (OFF)"
- 3 Premere [Imposta/Fissa]
→ Tornare alla schermata "Menu VN (Ventilation)".

NOTA

- Se non è collegata alcuna unità di ventilazione, o se le impostazioni per abilitare le operazioni "Ventilazione individuale (Individual ventilation)" non sono impostate, viene visualizzato "Non possibile (Impossible)".
- "Vel. ventola (Fan speed)", "Modalità (Mode)" e "Spegnimento Vent. per 24h (24h ventilation off)" possono essere impostati solo quando il nostro scambiatore di calore aria-aria della serie VN-M*HE* o VN-*SY-E è collegato al proprio sistema. "Programmazione timer (Schedule timer)" può essere impostato solo quando il nostro scambiatore aria-aria della serie VN-*SY-E è collegato al proprio sistema. Per i dettagli, fare riferimento a Manuale dell'utilizzatore dello scambiatore di calore aria-aria.
- Quando un'impostazione è configurata per abilitare il funzionamento "Ventilazione individuale (Individual ventilation)" con uno scambiatore di calore aria-aria diverso dal modello della serie VN-M*HE* collegato, viene visualizzato "X" nella schermata Dettagli durante il funzionamento della ventilazione.

Vel. ventola (Fan speed)

Fan Speed	
<input checked="" type="radio"/> H	
M	
L	
Supply air>Exhaust air H	
Supply air>Exhaust air M	
Auto	
<input type="button" value="Return"/>	<input type="button" value="Fix"/>

- 1 Nella schermata “Menu VN (Ventilation)”, premere [] e [] per selezionare “Vel. ventola (Fan speed)”, quindi premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare “Vel. ventola (Fan speed)”
- 3 Premere [Imposta/Fissa]
→ Tornare alla schermata “Menu VN (Ventilation)”.

Modalità (Mode)

Mode	
<input checked="" type="radio"/> Automatic	
Heat exchange	
Bypass	
<input type="button" value="Return"/>	<input type="button" value="Fix"/>

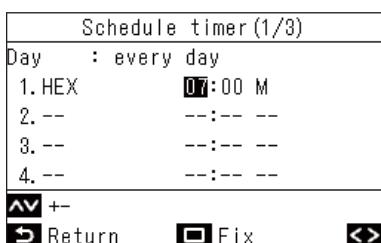
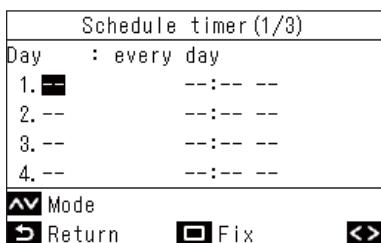
- 1 Nella schermata “Menu VN (Ventilation)”, premere [] e [] per selezionare “Modalità (Mode)”, quindi premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare “Modalità (Mode)”
- 3 Premere [Imposta/Fissa]
→ Tornare alla schermata “Menu VN (Ventilation)”.

Spegnimento Vent. per 24h (24h ventilation off)

24h ventilation off	
Temporary stop of 24h ventilation	
<input type="button" value="No"/>	<input type="button" value="Yes"/>

- 1 Nella schermata “Menu VN (Ventilation)”, premere [] e [] per selezionare “Spegnimento Vent. per 24h (24h ventilation off)”, quindi premere [Imposta/Fissa]
→ Viene visualizzata una schermata di conferma.
- 2 Premere [Imposta/Fissa]
→ Tornare alla schermata “Menu VN (Ventilation)”.

Programmazione timer (Schedule timer)



1 Nella schermata “Menu VN (Ventilation)”, premere [] e [] per selezionare “Programmazione timer (Schedule timer)”, quindi premere [Imposta/Fissa]

2 Premere [] e [] per selezionare “Impostazione condizioni (Condition setting)”, quindi premere [Imposta/Fissa]

3 Premere [] e [] per selezionare “ogni giorno (every day)”, quindi premere [Menu (Menu)]

4 Premere [Imposta/Fissa]

5 Premere [] e [] per selezionare “--” (non impostato), “Acceso (ON)”, “Spento (OFF)” o una modalità di ventilazione

6 Premere [] per selezionare l'ora di avvio e la velocità della ventola

→ Se viene visualizzato “--” (non impostato), non è possibile impostare la velocità della ventola e l'ora.

7 Premere [] e [] per modificare l'ora e la velocità della ventola

→ Premere [] per passare a una voce che si desidera modificare.

8 Premere [] per passare allo schema successivo

→ È possibile impostare fino a un totale di 8 schemi.
→ Eseguire le impostazioni nei passaggi da **5 a 7** per impostare ciascuno schema.

9 Premere [Imposta/Fissa]

→ Viene visualizzata una schermata di conferma delle modifiche.

10 Premere [Imposta/Fissa]

→ Tornare alla schermata “Programmazione timer (Schedule timer)”.
NOTA

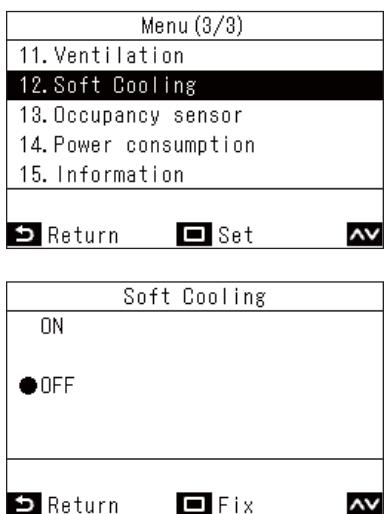
- Le voci visualizzate variano a seconda dell'impostazione del modello dello scambiatore di calore aria - aria.
- Per dettagli sull'impostazione “settimana (week)”, fare riferimento a <settimana (week) (Programma diverso per ogni giorno della settimana)>. (Pagina 32)

■12.Raffrescamento leggero (Soft Cooling)

Consente di eseguire le impostazioni per passare alle operazioni "Raffrescamento leggero (Soft Cooling)" per ridurre la sensazione di secchezza, quando è impostato "Condiz. (Cool)", correggendo l'angolo dei deflettori e limitando le prestazioni.

NOTA

Questa funzione potrebbe non essere disponibile, a seconda del modello dell'unità interna.



- 1 In "Menu (Menu)" (Pagina 19), selezionare "Raffrescamento leggero (Soft Cooling)" e premere [ Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare "Acceso (ON)" o "Spento (OFF)"
- 3 Premere [ Imposta/Fissa]
→ Tornare a "Menu (Menu)".

NOTA

- Con l'operazione "Raffrescamento leggero (Soft Cooling)", il funzionamento viene eseguito limitando le prestazioni dei condizionatori d'aria, quindi il raffreddamento potrebbe essere insufficiente.
- Per i modelli per cui "Raffrescamento leggero (Soft Cooling)" non è disponibile, viene visualizzato il messaggio "Nessuna funzione (No function)".
- Per i modelli per i quali non è possibile impostare la direzione del vento, il condizionatore d'aria funziona solo con prestazioni limitate.
- Quando l'operazione "Raffrescamento leggero (Soft Cooling)" viene eseguita, "  " viene visualizzato sullo schermo.

■13.Sensore di presenza (Occupancy sensor)

Sensore di presenza, venduto separatamente, può determinare se sono presenti o meno persone ed esegue automaticamente le operazioni di risparmio energetico quando non è presente nessuno.

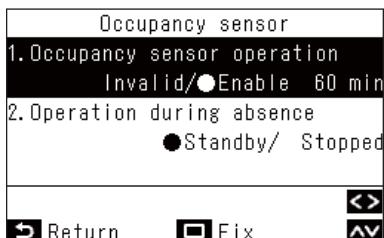
NOTA

Questa funzione può essere utilizzata solo quando è collegato Sensore di presenza, venduto separatamente.



- 1** In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Sensore di presenza (Occupancy sensor)” e premere [Imposta/Fissa]

Voce	Descrizione
Operare sensore di presenza (Occupancy sensor operation)	Impostare il sensore di presenza su “Invalido (Invalid)” o “Abilita (Enable)”; se è impostato su “Abilita (Enable)”, decidere la durata del tempo impiegato dal sensore per determinare l’assenza di persone. L’impostazione predefinita di fabbrica del tempo impiegato per determinare l’assenza di persone è di “60 min (min)”, ma è possibile selezionare le impostazioni “Invalido (Invalid)”, “30 min (min)”, “60 min (min)”, “90 min (min)”, “120 min (min)” o “150 min (min)”.
Operazione durante assenza (Operation during absence)	Decidere il funzionamento dei condizionatori d’aria quando non sono presenti persone. (Sono impostati su “Standby (Standby)” come impostazione predefinita di fabbrica.) “Standby (Standby)”: Modalità di circolazione (termostato spento) “Fermato (Stopped)": Arresta il funzionamento dei condizionatori d’aria



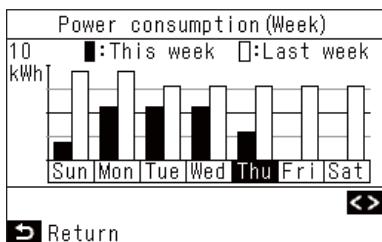
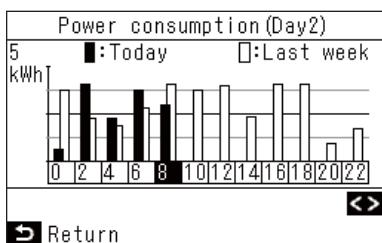
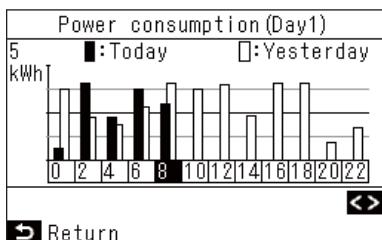
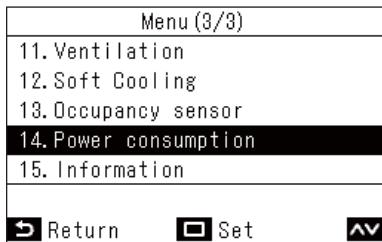
- 2** Premere [] e [] per selezionare “Sensore di presenza (Occupancy sensor)”
- 3** Premere [] e [] per selezionare “Invalido (Invalid)” o “Abilita (Enable)”, quando viene selezionato “Abilita (Enable)”, selezionare il tempo impiegato per determinare l’assenza di persone
- 4** Premere [] e [] per selezionare “Operazione durante assenza (Operation during absence)”
- 5** Premere [] e [] per selezionare “Standby (Standby)” o “Fermato (Stopped)”
- 6** Premere [Imposta/Fissa]
→ Tornare a “Menu (Menu)”.

NOTA

Se Sensore di presenza non è collegato, viene visualizzato “Nessuna funzione (No function)”.

■14.Energia consumata (Power consumption)

Il consumo energetico viene visualizzato in un grafico. (Potrebbe non venire visualizzato a seconda dei modelli.)



1 In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Energia consumata (Power consumption)” e premere [Imposta/Fissa]

2 Premere [] e [] per selezionare il tipo di grafico da visualizzare
→ I tipi di grafici sono spiegati di seguito.

3 Dopo aver confermato il grafico, premere [Indietro (Return)]
→ Tornare a “Menu (Menu)”.

“Giorno (Day)1”
Visualizza i dati di oggi e di ieri.

“Giorno (Day)2”
Visualizza i dati per lo stesso giorno della settimana corrente e della settimana scorsa.

“Settimana (Week)”
Visualizza i dati per questa settimana e per la settimana scorsa.

NOTA

- Questa funzione può essere utilizzata solo con unità interne e unità esterne corrispondenti. Questa funzione non è disponibile se il gruppo di apparecchi collegati al telecomando include un modello, uno scambiatore di calore aria-aria o un'unità di ventilazione non supportati. Viene visualizzato il messaggio "Nessuna funzione (No function)".
- I dati del grafico vengono aggiornati ogni 30 minuti.
- Il consumo di energia visualizzato è solo una stima che viene calcolata in modo semplice. A volte, potrebbe differire dal risultato misurato dal misuratore di potenza.
- Non utilizzare i valori visualizzati per considerare la potenza contrattuale e calcolare la tariffa elettrica.
- I dati vengono visualizzati in quel momento durante il periodo dell'ora legale.
- Quando si verifica un'interruzione di corrente, i dati raccolti fino ai 30 minuti precedenti all'interruzione di corrente non verranno visualizzati.
- Quando i dati di impostazione per l'unità interna sono controllati e/o modificati, i dati per quel periodo di tempo potrebbero non venire visualizzati.
- Quando sono collegati due telecomandi, la funzione di visualizzazione non è disponibile con "Secondario Telecomando (Follower remote controller)".
- Prima dell'utilizzo di "Energia consumata (Power consumption)", eseguire "Orologio (Clock)". (Pagina 49)
- Se non viene eseguita alcuna operazione con i pulsanti per 60 secondi, il display torna a "Menu (Menu)".

■15.Informazioni (Information)

Controllo del Informazioni modello (Model information)

È possibile confermare le informazioni relative ai nomi dei modelli e ai numeri di serie.

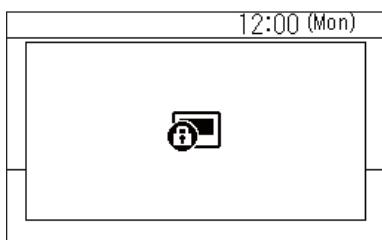


1-1 Model information	
Indoor No.	001Z9999
Name	RAV-SM1104UT-E
Outdoor No.	001Z9999
Name	RAV-SM1104AT8-E

- 1 In “Menu (Menu)” (Pagina 19), selezionare “Informazioni (Information)” e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare “Informazioni modello (Model information)”, quindi premere [Imposta/Fissa]

Quando il controllo centrale viene eseguito

Il seguente messaggio appare per 5 secondi se si preme un pulsante di funzionamento che è stato bloccato a causa di un blocco delle operazioni tramite controllo centrale.



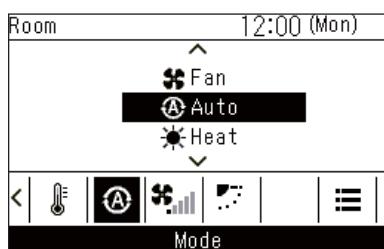
Blocchi delle operazioni applicati tramite controllo centrale

- Divieto di arresto delle operazioni
- Divieto di modifica delle modalità di funzionamento
- Divieto di modifica delle temperature impostate
- Divieto di modifica della velocità della ventola

Altre informazioni

■ Impostazione della temperatura individuale per “Condiz. (Cool)” e “Riscald. (Heat)” nelle modalità di funzionamento automatico (punto di impostazione doppio)

Con le impostazioni del punto di impostazione doppio è possibile configurare le impostazioni della temperatura individuale per le operazioni “Condiz. (Cool)” e “Riscald. (Heat)” al fine di regolare la temperatura interna. Per utilizzare questa funzione, chiedere al rivenditore di impostarla.

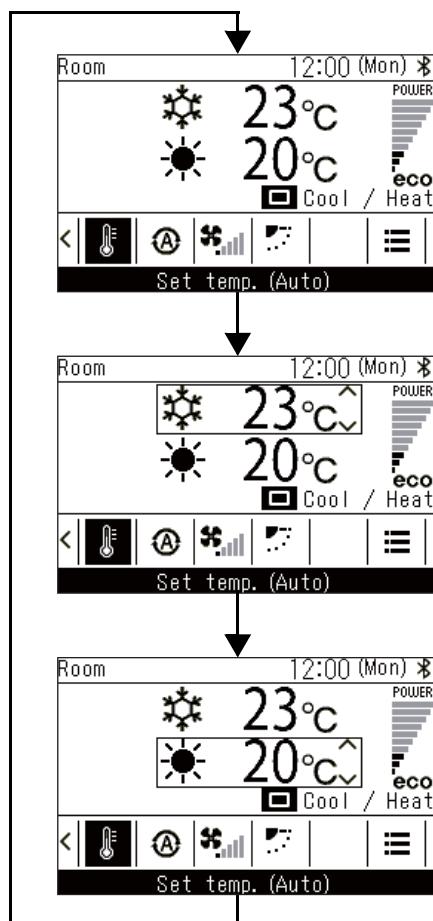


1 Premere [<] e [>] per passare alla schermata “Modalità (Mode)”

2 Premere [⌈] e [⌉] per selezionare “ⒶAuto (Auto)”

3 Premere [<] e [>] per passare alla schermata “Imp. temp. (Set temp.)”

4 Premere [⌂ Imposta/Fissa]



“Condiz. (Cool)”

5 Premere [⌂ Imposta/Fissa]

6 Premere [⌈] e [⌉] per modificare l'impostazione della temperatura per “Condiz. (Cool)”

“Riscald. (Heat)”

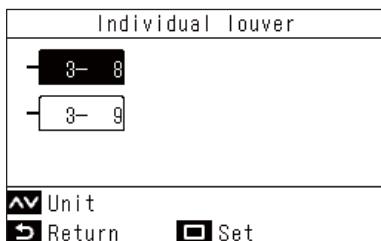
7 Premere [⌂ Imposta/Fissa]

8 Premere [⌈] e [⌉] per modificare l'impostazione della temperatura per “Riscald. (Heat)”

■ Quando più unità interne sono collegate come gruppo (collegamento di gruppo)

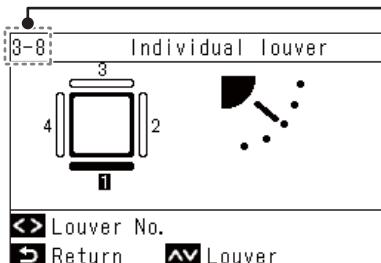
È possibile collegare più unità interne come 1 gruppo e azionare le unità interne del gruppo da 1 o 2 telecomandi collegati al gruppo. (Collegamento di gruppo)

Quando è presente un collegamento di gruppo, è possibile impostare "Aletta singola (Individual louver)", "Tipo oscillaz. (Swing type)", "Blocco aletta (Louver lock)", "Griglia Auto (Auto grille)" e "Informazioni modello (Model information)" separatamente per ciascuna unità interna.

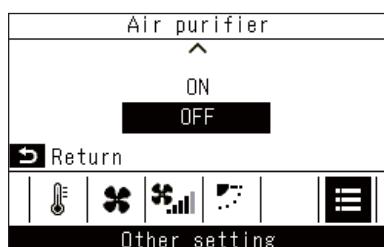
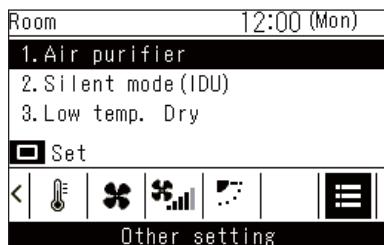


- 1 In "Menu (Menu)" (Pagina 19), selezionare "Direzione aria (Wind direction)", "Aletta singola (Individual louver)", "Tipo oscillaz. (Swing type)", "Blocco aletta (Louver lock)", o "Griglia Auto (Auto grille)", e premere [Imposta/Fissa]
- 2 Premere [] e [] per selezionare un'unità
- 3 Premere [Imposta/Fissa]
 - Premere [Imposta/Fissa] per aprire la schermata delle impostazioni per ciascuna unità.
- 4 Fare riferimento alle seguenti istruzioni per modificare le impostazioni di ciascuna unità
 - "Aletta singola (Individual louver)" (Pagina 22)
 - "Tipo oscillaz. (Swing type)" (Pagina 23)
 - "Blocco aletta (Louver lock)" (Pagina 24)
 - "Griglia Auto (Auto grille)" (Pagina 40)
 - "Informazioni modello (Model information)" (Pagina 59)

- 5 Premere [Indietro (Return)]
 - Premere [Indietro (Return)] per tornare alla schermata precedente.
 - Per "Tipo oscillaz. (Swing type)", "Blocco aletta (Louver lock)", e "Griglia Auto (Auto grille)", quando si preme [Indietro (Return)], appare "☒".
 - Il numero dell'unità selezionata (indirizzo) viene visualizzato in alto a sinistra. Non viene visualizzato se sono state selezionate tutte le unità.
 - Non è possibile selezionare tutte le unità per alcune impostazioni.

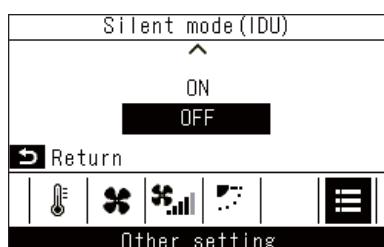


■ Collegamento e funzionamento della funzione Purificatore d'aria (Air purifier) delle unità interne



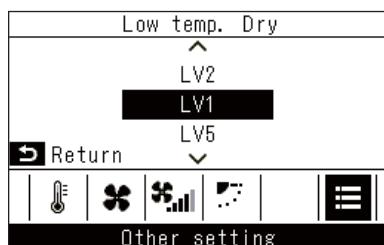
- 1 Premere [] e [] per passare alla schermata "Altra impostazione (Other setting)"
- 2 Premere [] e [] per selezionare "Purificatore d'aria (Air purifier)", quindi premere [Imposta/Fissa]
 - Viene visualizzato "Acceso (ON)" o "Spento (OFF)" per indicare lo stato della funzione.
- 3 Premere [] e [] per selezionare "Acceso (ON)" o "Spento (OFF)", quindi premere [Indietro (Return)]
 - Tornare alla schermata "Altra impostazione (Other setting)".

■ Modalità silenziosa(UI) (Silent mode(IDU))



- 1 Nella schermata "Altra impostazione (Other setting)", premere [] e [] per selezionare "Modalità silenziosa(UI) (Silent mode(IDU))", quindi premere [Imposta/Fissa]
 - Viene visualizzato se la funzione è "Acceso (ON)" o "Spento (OFF)".
- 2 Premere [] e [] per selezionare "Acceso (ON)" o "Spento (OFF)", quindi premere [Indietro (Return)]
 - Tornare alla schermata "Altra impostazione (Other setting)".

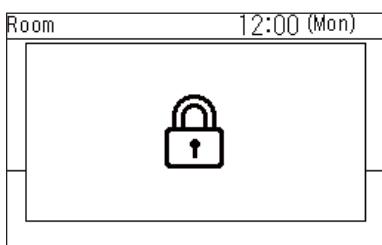
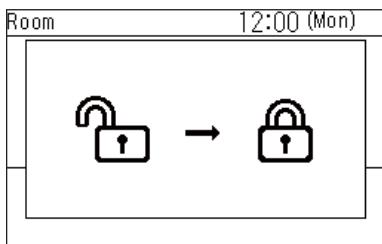
■ Deumidificatore bassa temp. (Low temp. Dry)



- 1 Nella schermata "Altra impostazione (Other setting)", premere [] e [] per selezionare "Deumidificatore bassa temp. (Low temp. Dry)", quindi premere [Imposta/Fissa]
 - Tornare alla schermata "Altra impostazione (Other setting)".
- 2 Premere [] e [] per selezionare il livello, quindi premere [Indietro (Return)]
 - Tornare alla schermata "Altra impostazione (Other setting)".

■ Blocco delle operazioni (blocco del funzionamento)

È possibile bloccare le operazioni per evitarne un'esecuzione errata.



1 Premere e tenere premuto [Indietro (Return)] per più di 4 secondi per bloccare le operazioni

2 Premere e tenere premuto [Indietro (Return)] per più di 4 secondi per sbloccare le operazioni

- È possibile selezionare le operazioni bloccate. Per i dettagli, fare riferimento a <Blocco tasti (Key lock) (Selezionare le operazioni da bloccare)>. (Pagina 51)
- Se viene eseguita un'operazione bloccata, viene visualizzato “”.

■ Pulizia automatica

Questa funzione mantiene l'interno dell'unità interna asciutto e pulito eseguendo operazioni di ventilazione all'interno delle unità interne dopo le operazioni “Auto (Auto) (Condiz. (Cool))”, “Condiz. (Cool)” e “Deum. (Dry)”.



- Il tempo dell'operazione di autopulizia varia a seconda del modello. Fare riferimento a Manuale dell'utilizzatore dell'unità interna.
- Per interrompere forzatamente l'operazione di autopulizia, premere il pulsante [ACCESO/SPENTO (ON/OFF)], quindi dopo più di 3 secondi di funzionamento, premere nuovamente [ACCESO/SPENTO (ON/OFF)].
- Durante l'operazione di autopulizia, “” viene visualizzato sul telecomando. Il LED di funzionamento si spegne.

7 Manutenzione

Prima di procedere con qualsiasi attività di manutenzione si raccomanda di disalimentare il condizionatore.

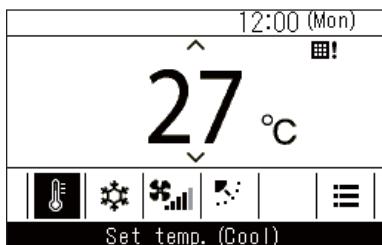
⚠ ATTENZIONE

Non usare il telecomando con le mani umide
Farlo potrebbe provocare scosse elettriche.

■ Quotidianamente

Pulire il telecomando con un panno morbido e asciutto. Il lavaggio con acqua potrebbe causare un guasto.

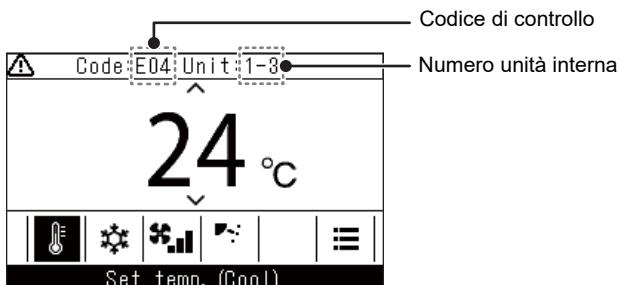
■ Pulizia dei filtri



Quando “” viene mostrato nella visualizzazione dettagliata, pulire i filtri. (Pagina 38)
(Non viene mostrato nella visualizzazione semplice.)
• I filtri intasati possono ridurre le prestazioni di raffreddamento e riscaldamento.

8 Risoluzione dei problemi

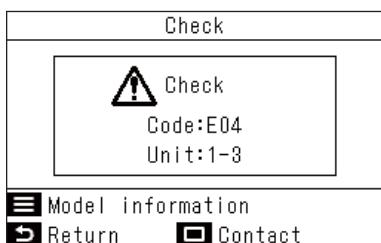
■ Conferma e controllo



Quando si verifica un errore nel condizionatore d'aria, il codice di controllo e il numero dell'unità interna lampeggiano sul display del telecomando.

* Il codice di controllo viene visualizzato solo durante il funzionamento.

Quando il codice di controllo e il numero dell'unità interna vengono visualizzati, premendo [Indietro (Return)] si apre la schermata "Verifica (Check)".



Nella schermata "Verifica (Check)", premere [Imposta/Fissa] per visualizzare i contatti. Premere [Menu (Menu)] per visualizzare "Informazioni modello (Model information)".

■ Informazioni di contatto per riparazioni

È possibile cercare le informazioni di contatto per le riparazioni.



1 Nella schermata "Informazioni (Information)", premere [] e [] per selezionare "Informazioni assistenza (Service information)", quindi premere [Imposta/Fissa]

Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEC1319004-1